



LE NOUVEAU CONSEIL DE VILLE — Quelques minutes après avoir été élus, le maire et les échevins ont bien voulu se mettre à la disposition du photographe, à la table même du conseil. De gauche à droite, l'échevin Jean-Baptiste Painchaud (quartier centre); l'échevin Jean-Luc Lavallée (quartier centre); l'échevin Paul-R. Caron (quartier ouest); Son Honneur le mai-

re Adrien Collin; l'échevin Denis Gaudreau (quartier ouest); l'échevin Edouard Gendreau (quartier sud); l'échevin P. Arthur Morin (quartier ouest) et l'échevin Raoul Nadeau (quartier industriel). Tous les membres du nouveau conseil de ville ont tenu à remercier et à assurer la population de leur entier dévouement.

(Photo — "Le Courrier" G.B.)

Premier-Montmagny

**"En
avant"**

(LIRE EN PAGE 4)

**Résultat
complet
du
scrutin
en**

page 10

**La Semaine
de
l'Electricité
dans
Montmagny
et la
région**

(LIRE EN PAGE 5)

**Un vote sans précédent
élit M. Adrien Collin
et tous ses candidats**

(LIRE EN PAGE 2)

**Michèle Ière est élue
reine du Carnaval
à l'Islet-sur-Mer**

(LIRE EN PAGE 11)

**Courses de
skis-mobiles sur
la Rivière-du-Sud**

(LIRE EN PAGE 12)

Un vote sans précédent élit Monsieur Adrien Collin et tous ses candidats

Au moment où sont écrites ces lignes, Montmagny est encore sous le coup de la surprise provoquée par le résultat des élections municipales de lundi.

Ce renversement complet que d'aucuns ont qualifié de raz-de-marée a bousculé les prévisions les plus extrémistes. On ne se souvient pas à Montmagny d'avoir été témoin d'une victoire aussi complète et définitive.

Vote élevé

La journée de ce lundi, trois février, fut définitivement la journée des records puisque 77.6% des contribuables se sont prévalus de leur droit de vote. Un tel réveil vis-à-vis la chose municipale ne s'était pas vu depuis longtemps. Malgré une forte affluence aux bureaux de scrutin, la journée a été très calme.

Peu avant six heures et trente, un premier résultat provenant du quartier sud indiquait déjà la tendance du vote. On sait que les contribuables de ce quartier n'avaient à se prononcer que sur le choix du maire, puisque M. Edouard Gendreau avait été élu par acclamation le 25 janvier dernier. Le quartier sud, château fort de M. Corriveau, donnait déjà une majorité de vingt-trois voix à M. Collin. M. Corriveau ne devait par la suite obtenir aucune majorité dans chacun des arrondissements, pour finalement concéder la victoire à M. Collin qui obtenait une majorité de six cent-une voix. La plus forte majorité recueillie par le candidat vainqueur lui fut donnée dans le quartier ouest: trois cent douze voix.

Vote à l'échevinage

A l'exception de M. Jean-Baptiste Painchaud qui se vit supplanté de 9 voix dans le bureau de scrutin de l'arrondissement No 1, tous les candidats de M. Collin s'assurèrent de confortables majorités dans tous les bureaux de scrutin. Par la suite M. Painchaud devait l'emporter sur M. Laberge par une majorité de 15 voix.

La victoire

Aussitôt que furent connus les résultats du bureau de scrutin de l'arrondissement No 3, dans le quartier ouest, vers 8h. 30, le nouveau maire, ses collègues nouvellement élus et une foule de partisans enthousiastes se rendirent à pied à l'hôtel-de-

ville où une foule plus nombreuse et plus enthousiaste encore les attendait. Après que chaque échevin eut pris possession du siège qu'il occupera désormais à la table du conseil, M. Collin adressa quelques mots à la foule. Nous reproduisons textuellement l'allocution du nouveau maire dans une autre colonne.

Chacun des échevins adressa quelques mots de remerciement. Les paroles de M. Jean-Baptiste Painchaud, échevin du quartier centre furent particulièrement remarquables lorsqu'il rendit hommage à son adversaire, M. Léo Laberge, en déclarant qu'il n'avait pas combattu sa personnalité mais ses idées...

M. Collin invita finalement ses partisans et toute la population à célébrer paisiblement et avec dignité.

Les observateurs sérieux prévoient que la victoire de M. Collin et de son équipe marquera un tournant important dans la politique municipale de Montmagny et le vote non équivoque que vient de donner le contribuable démontre clairement que le nouveau conseil a pleinement l'appui de la population.



GRAND SOIR — La photo ci-dessus nous donne une bonne idée de la foule qui se pressait dans la salle de l'hôtel

de ville aussitôt après l'arrivée du nouveau maire et des nouveaux échevins... (Photo — "Le Courrier" G.B.)

Campagne de souscription de l'I.N.C.A.

M. Jean Berger, président de la campagne de souscription de l'Institut National Canadien pour les Aveugles, invite toute la population de Montmagny et du comté, à souscrire généreusement à cette oeuvre nécessaire.

Déjà des enveloppes de souscriptions ont été distribuées et les organisateurs escomptent un succès égal à celui des autres années.

Voici quelques renseignements concernant l'Institut National Canadien pour les Aveugles du comté de Montmagny.

Aveugles dans le Comté 40
Nouveaux cas enregistrés 2
Transfert à la Prévention 1
Transfert à l'extérieur 2
Décès 1

"lunettes" 25
Opérations 3
Visites aux Aveugles 48
Douceurs de Noël 40
Service Livre-parlé 1

Membres du comité consultatif de l'I.N.C.A. pour Montmagny
Pierre Mercier, Jean-Noël Tremblay, très. Cécile Coulombe, Fernand Brochu, Rosaire Bolduc, Robert Proulx, Claude Hamelin, Olivier Dionne, Alfred Deschesne, Louis Carrier et Jean Berger, d.f., président campagne.

PIERRE MERCIER, représentant du comté.
EMILIEN PROULX, secrétaire-administrateur.

L'argent recueilli est dépensé dans le comté pour la prévention de la cécité ou assistance aux personnes aveugles.

Votre chèque glissé à la place de ce feuillet, nous permettra de continuer nos services en votre nom.

Appel du Président:

si leur condition, ils la subissent. Les aveugles n'ont pas choisi. Appuyer l'I.N.C.A., c'est l'aveugle en mettant à sa disposition les services d'un organisme hautement spécialisé. N'est-ce pas que, pour nous qui jouissons de l'inestimable privilège d'une bonne vue, c'est un devoir de souscrire? Merci d'avance.

Pierre Mercier, président
Comité consultatif de l'Institut National Canadien pour les Aveugles.

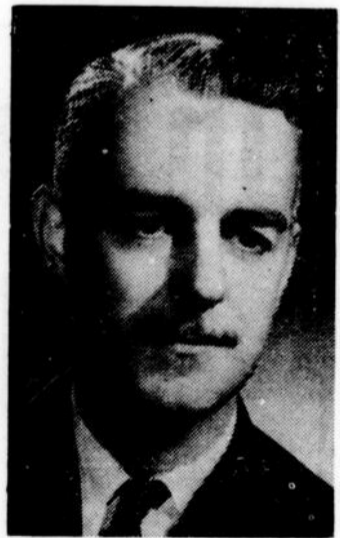
Troisième réunion de l'A.P.M. du Couvent

Jeudi, 23 janvier 1964 se rencontraient au Couvent de Montmagny environ cent vingt-cinq parents et professeurs, à l'occasion de la troisième réunion de l'Association Parents-Maitres. Signalons aussi les délégations des APM des Ecoles Beaubien, St-Mathieu, St-Pie-X, St-Nicolas, St-Thomas, Bon-Conseil et Cap St-Ignace.

Le programme, cette fois-ci, dérogeait à l'ordre ac-

coutumé par l'introduction d'une partie récréative, en l'occurrence un chant exécuté par Mlle Nicole Lacombe, accompagnée au piano par Mlle Claudette Gauthier. Aux deux artistes invitées, l'assistance manifesta son appréciation par de chaleureux applaudissements et Mme Paul-René Caron, présidente de l'APM, offrit un souvenir.

La vice-présidente Mme (Suite à la page 15)



Enfants Aveugles aux études 3
Cannes Blanches distribuées 6
Assistance pharmaceutique 4
Privilège de Transport 3
Transport des Aveugles pour examens vue 2
Examens de la vue 42
Assistance ophtalmique

VOTRE TV EST EN TROUBLE

ou votre STEREO ne fonctionne pas

SIGNALEZ - 248-3591 - SIGNALEZ

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.

“Une ville propre, accueillante et prospère...”

(N.D.L.R.) — Nous reproduisons ici textuellement la première allocution que prononçait le nouveau maire de Montmagny devant la foule qui s'était réunie à l'hôtel de ville, aussitôt après le résultat définitif du scrutin.

Chers amis,
Lorsque j'ai été élu à la mairie il y a dix-neuf ans, je croyais que vous aviez procédé à un balayage dans l'administration municipale. Mais je m'étais trompé, vous n'aviez fait alors qu'un simple époussetage. Mais aujourd'hui, avec le verdict rendu, il n'y a pas d'erreur, vous avez donné à la ville, une administration complètement nouvelle.

Je vous en suis très reconnaissant et je veux vous remercier tous, en tant que contribuables, pour la marque de confiance que vous nous avez témoignée. Permettez-moi aussi de remercier tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à cette magnifique victoire, en particulier aux organisateurs immédiats qui ont si généreusement prêté leur concours. Je m'abstiens de mentionner leur nom, de peur d'en oublier. Un sincère remerciement également à la ligue des citoyens de Montmagny de son précieux concours et de son appui constant.



Je tiens à féliciter en votre nom à tous et en mon nom personnel, les heureux élus de ce soir et ce sera vraiment un plaisir pour la nouvelle équipe, de travailler ensemble au développement de notre ville.

Mon adversaire, sur son manifeste de grande classe, soit dit en passant, un chef-d'œuvre de composition, comme vous avez tous pu le constater, me posait entr'autres cette question, à savoir où j'étais depuis 1947. Je réponds à ceci que, si notre ville avait eue depuis ce temps une administration digne de votre confiance, jamais je ne me serais présenté à nouveau pour demander de me confier la direction de l'administration. Mais avec la flagrante dédain des valeurs dans l'administration de vos argent et l'extravagance des dépenses dans tous les domaines, je me suis presque senti en conscience, de vous offrir mon concours pour redresser cet état de choses, et je puis vous assurer dès maintenant, qu'avec les hommes sérieux et avertis que vous avez élus pour vous représenter, vous ne serez pas déçus. Veuillez croire, que nous joindrons tous nos efforts, à la réalisation du programme que vous avez accepté d'une façon non équivoque, par le verdict que vous avez rendu aujourd'hui.

Encore une fois, je réitère mes remerciements à tous, je compte sur votre collaboration pour aider votre nouveau conseil à faire de notre ville ce que vous désirez qu'elle soit, une ville propre, accueillante et prospère et dont le nom sera connu avec avantage par toute la province et même au delà.

Merci
Adrien COLLIN

Au Richelieu-Montmagny Conférence sur l'Emploi d'Hiver

A son souper hebdomadaire de lundi dernier, le Club Richelieu-Montmagny recevait comme conférencier M. André Racine de Québec, coordinateur de Campagne d'Emplois d'Hiver du district de Québec.

Rappelant que la campagne "Emplois d'Hiver en cours constitue la 9ième du genre, M. Racine a retracé les démarches qui

ont amené cette campagne annuelle et les débuts de cette initiative qui a pour but de publier les avantages et les moyens de remédier à une plaie virulente de l'économie de notre pays: le chômage saisonnier.

M. Racine a déclaré qu'une enquête a tout d'abord été conduite auprès de 600 administrateurs (Suite à la page 14)

Voyage à Québec

Le Clan des Amis a organisé un magnifique voyage pour samedi le 8 février lors de la grande parade du soir du Carnaval de Québec. Le départ se fera du Clan des Amis à 2 hrs précises de l'après-midi pour revenir de Québec vers les minuit et trente. Le prix pour le voyage aller et retour se répartit comme suit:

Tous ceux qui ont vendu la bougie du Carnaval, le voyage est gratuit.

Tous ceux qui n'ont pas participé à la vente de la bougie, mais qui sont membres 1964 du Clan, le prix est de \$1.50

Tous les autres, le prix est de \$2.00

Vu que l'autobus ne contient que 40 passagers au plus, les premiers arrivés seront les premiers servis.

La Direction



Le plein emploi, affaire de tous

ON DEMANDE

Le nouveau Ministère Fédéral et l'Industrie a 200 emplois disponibles pour travailleurs compétents. Pour information s'adresser au Service national de Placement.

Un vendeur, contrat d'impression, et ameublement de bureau à commission seulement. Un vendeur de coutellerie possédant auto pour Montmagny et région.

Un ouvrier expérimenté pour fonderie locale.

Nous avons également un grand nombre d'emplois vacants dans un grand nombre de métiers spécialisés, administratifs et professionnels dans divers centres de la Province de Québec.

Aux employeurs

Nous avons actuellement en file l'application des personnes suivantes:

Des aides-cuisinières expérimentées.

Un bon nombre de menuisiers avec carte de compétence.

Mécaniciens en diesel.

Des opérateurs de bulldozers et beaucoup d'autres.

Quelques personnes handicapées disponibles pour travail léger et à temps partiel.

Nous avons également quelques jeunes filles intéressées à travailler dans les maisons privées comme aides-familiales.

Service médical d'urgence

De samedi midi le 8 février à lundi matin le 10 février, le médecin en service sera le Dr. Gustave Plante 2 rue de la Gare. Tél.: 248-0254.

LE CREUX DE L'OREILLE

"BIEN FAIRE ET LAISSER BRAIRE"

● LE CARNAVAL VEUT REVIVRE ...

Notre ami Steven Guay a réussi un tour la force puisque plus de trente-cinq personnes ont répondu à son appel de remettre sur pied pour 1965, le Carnaval d'Hiver de Montmagny. MM. Rodolphe Marois, Marcel Laverdière, Roger Fréchette, Réal Montminy et Steven Guay ont été élus pour étudier les possibilités de succès.

Cet empressement démontre que nos gens ont tout de même eu une certaine nostalgie du Carnaval cette année ...

Il arrive très souvent qu'une résurrection vaut mieux qu'une banale continuité ...

● QUESTION DEBATTUE ...

Les remous que provoque nécessairement une élection municipale, remettent sur le tapis des questions intéressantes ...

Au cours de discussions et d'échanges d'idées auxquels j'ai moi-même participé cette semaine, on a semblé mettre en doute l'aptitude ou la compétence du journaliste à se prononcer sur la politique municipale ...

Je conviens que les journalistes sont pleinement sujets aux erreurs ... Néanmoins, malgré tous leurs travers qui ont pour noms parti-pris, partialité etc. ... ne convenez-vous pas qu'ils sont les mieux placés pour acquérir une opinion? On ne suit pas les activités d'un conseil de ville pas à pas, pendant trois ans, pour ensuite s'asseoir dans une indifférence confortable.

C'est l'un des nombreux cas où la lâcheté fait bon ménage avec l'impartialité ...

J'ai peut-être tort ... Néanmoins je continuerai à le croire aussi longtemps que l'on ne m'aura pas prouvé le contraire.

● UNE MECHANCETE

Quelqu'un a suggéré officieusement cette semaine que l'une des principales activités du Carnaval de Montmagny "65" devrait être l'organisation d'excursions au Carnaval de Québec ...

Je conviens que c'est très méchant ... !

Il reste que cette année un nombre imposant de montmagnyotois assistent aux diverses manifestations du Carnaval d'Hiver de Québec. TÊMOINS: le couronnement, la parade de jour, dimanche dernier, la parade du soir de samedi prochain et peut-être aussi pour les privilégiés ... la "Fête de Nuit" du Lac Beauport.

● A 8.30 HRES, LUNDI SOIR

... le nouveau conseil de ville tiendra sa première séance régulière ...

On a promis aux journalistes et par le fait même aux contribuables que toutes les séances débuteraient à 8h. 30 précises. Un bon point de gagné, si la promesse devient réalité ...

● NOUVELLES BRÈVES

La direction du Centre Sportif "Le Bûcheron" avise ses membres que le Bal Masqué qui devait avoir lieu, demain (vendredi) est remis à une date future qui sera communiquée plus tard. Que l'on veuille en prendre note.

Tous les membres du Club "Le Bûcheron" qui veulent prendre part à la parade de samedi soir à Québec, doivent se présenter costumés au local du Club à 5h. p.m. et non pas à 6h. comme il a été inscrit sur le programme.

Les finissants de l'école Casault solliciteront bientôt un appui financier auprès des commerçants et des industriels de notre ville. Faisons-leur bon accueil.

● INVITATION

Une invitation est faite aux membres de la Ligue des Citoyens d'assister à la première séance du nouveau conseil de ville lundi soir prochain.

● PARADE DE MODE

Cette année encore les Guides de Montmagny organisent une parade de modes printanières, les 27 et 28 février prochain. Cette événement se tiendra au Centre Civique.

● DERNIER CONCERT ...

Le dernier concert J.M.C. se tiendra le mardi 18 février prochain. Charle Castleman, violoniste sera l'artiste invité. Les commentaires seront faits par l'artiste bien connu Edgar Fruitier.

ET POUR FINIR ...

... il faut que j'aie dire à mon oncle Isidore (qui est membre de la Ligue des Citoyens ...) de ne pas manquer la séance municipale de lundi prochain et ... les autres aussi ...

Gaston BOUCHER

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la

Mercerie Chez Georges c'est encore mieux

42, rue St-Jean Baptiste

Habits sur mesure
Semi-Ready et Lombardi

Tél.: 248-0215

EDITORIAL

"EN AVANT"

La victoire sans précédent de M. Adrien Collin et de ses candidats a semblé être une surprise pour tous les contribuables, bien que les derniers jours de la campagne laissent présager une victoire personnelle du maire élu sur son adversaire.

Ce revirement complet est un indice indiscutable que le contribuable voulait un changement profond à l'hôtel-de-ville. Nous n'avons pas l'intention de revenir sur les causes qui ont motivé telle ou telle défaite, mais il serait vain de nier ce désir brusque si l'on veut, mais irrésistible d'une résurrection sur la scène municipale. Durant des années, nous avons invité les contribuables à s'occuper de leurs propres affaires au municipal et à la Commission scolaire, nous avons tempêté et même chicané au risque de passer pour d'incorrigibles mécontents. Nous avons déploré le fait que trop souvent des votes étaient donnés par amitié, sympathie ou indifférence, ou encore pour obtenir des faveurs de celui-ci ou de celui-là. A la suite du vote de lundi, il est consolant de constater que l'énoncé de nos idées a semblé porter quelques fruits.

Pour bien administrer une ville, ceux qui en ont reçu le mandat doivent mettre de côté leurs intérêts personnels et faire

justice à tout le monde; il doivent de plus être fermes devant ceux qui semblent s'être donné pour mission de les faire dévier de leur devoir. Beaucoup de rumeurs ont circulé depuis un certain temps. On a mis à jour beaucoup de racontages et "d'histoires"; on a sans doute soufflé et grossi beaucoup de faits anodins. Néanmoins "il n'y a jamais de fumée sans feu" et tout en faisant la part des choses, nous croyons que l'ancienne administration souffrait de carences dont elle était incapable de se défaire.

Nous appuyant sur les nombreuses luttes que nous avons soutenues et ne pouvant être en contradiction avec nous-mêmes, il nous était facile de prendre position. Nous l'avons fait un peu tardivement puisque nous n'avions pas les programmes des deux équipes. Nous sommes heureux de constater qu'une foule de lecteurs nous ont fait confiance et pour ne pas les décevoir, nous avons exposé les faits le plus honnêtement possible. Une fois de plus, on aura constaté qu'ici, les idées ne s'achètent pas...

De l'équipe nouvelle, la population de Montmagny est en droit d'attendre beaucoup si nous en jugeons par le programme qu'elle a présenté, programme dont

nous tiendrons compte durant les prochains mois et les prochaines années. Nous ne doutons pas que la bonne volonté qui présidera à sa réalisation sera à la hauteur de sa clarté et de son envergure.

Aussi nous comptons bien garder les droits de critiques ou d'appréciations selon la politique de notre journal qui défend le contribuable d'abord.

Nous savons que l'électeur vient de servir une dure leçon à ceux qui ont cédé leur place. L'équipe nouvelle est sujet au même sort si les espoirs qu'elle a fait naître ne se réalisent pas. La ville de Montmagny, selon sa devise, doit aller de l'avant et pour rattraper le retard de ces dernières années, elle a besoin de l'appui de toute la collectivité. Nous souhaitons qu'une enquête sérieuse s'impose en ce qui concerne le budget de la ville. Aussitôt que sera connue la situation financière de la ville, le budget pourra ensuite être construit d'une manière intelligente.

Nous félicitons et assurons les nouveaux élus de notre franche collaboration. Travaillant dans le même sens, nos efforts ne pourront qu'être utiles au but que nous poursuivons tous: le progrès et l'épanouissement de notre ville.

Maurice MARQUIS

NOEL chez les ESQUIMAUX

(suite de la semaine dernière)

Il y a une vingtaine de familles catholiques à Fort-Chimo parmi les blancs, un bon nombre est parti pour les fêtes... et en plus petit nombre de catholiques parmi trois esquimaux catholiques. Comme nous nous étonnons d'un si les Esquimaux, le père nous explique que les Missionnaires Anglicans sont arrivés beaucoup plus tôt que les catholiques et que c'est très difficile de faire changer ces gens de religion. Ils ont pour acquis que leur Dieu et le nôtre est le même et alors après la messe, nous sommes invités à passer à la salle pour le réveillon... nous ne sommes pas seuls... tout le monde est invité, catholiques, protestants, Esquimaux; l'assistance est plus nombreuse qu'à la messe. De multiples et bonnes choses apparaissent sur la table, préparée pour la circonstance par des dames dévouées; des poignées de mains, des présentations, des "Merry Christmas" en quantité; le père Shinder nous sert comme apéritif un verre de vin de messe. Tout le monde est heureux, les gens parlent, mangent et rient. Un air de gaieté règne. On s'imagine être au réveillon de famille. La table qui est restée à moitié pleine de victuailles, après s'être tous régalez, sera dépouillée le lendemain matin par les Esquimaux qui viendront voir les Pères. La soirée se prolonge jusqu'à trois heures du matin. Chose étrange, les Esquimaux vont aux services religieux à la chapelle Anglicane et reviennent aussitôt à la Mission catholique, qui ouvre grande ses portes à tous; les enfants, les vieillards, y viennent chaque jour et sont toujours reçus chaleureusement. Pour ma part, ce qui m'a le plus impressionné, c'est le dénuement, la pauvreté et le manque de confort dans lequel vivent les Missionnaires. Ils ont tout de même l'usage de l'électricité, du téléphone, l'eau, chauffage, frigidaire, poêle électrique; mais comme logement et ameublement, c'est à faire pitié et comme chapelle donc! Nous disions aux pères, Mlle Michon et moi: c'est incroyable, nous qui assistons à la messe et allons prier dans une des plus belles égli-

ses de la Province de Québec, pourquoi sommes-nous tant privilégiés, tandis que vous... Ils répondirent: Nous sommes heureux comme cela, nous aimons nos Esquimaux et les aidons; nous n'avons pas besoin de richesse, notre travail nous suffit. Quelle foi intense, quel esprit d'abnégation, quel dévouement et quel courage.

Jour de Noël: dès 9 heures du matin, c'est une procession qui commence à la porte chez Pierre. Tous les Esquimaux et leur famille viennent par groupe de 10 à 12, souhaiter un "Merry Christmas" au policier et à sa famille. Quelques bonbons, une pomme ou une orange en retour, les rend bien heureux. Les Esquimaux, descendants d'asiatiques, sont des gens très polis et sociables. C'est le contraire, s'ils ont absorbé de la boisson; ils deviennent alors très agressifs et malins, cherchant la chicane. Dans l'après-midi, grand événement pour les Esquimaux qui assisteront pour la première fois de leur vie à l'arrivée du Père Noël, "personnifié par Pierre" tellement bien déguisé que personne ne le reconnaît. Tous croient vraiment à un personnage extraordinaire, venant de très loin et envoyé par Dieu pour leur distribuer des douceurs, un apercevant le Père Noël, c'est un vrai délire; enfants, adultes, vieillards lancent des cris de joie; ils ne semblent pas comprendre comment une telle faveur leur est accordée. A les voir se ruer à terre pour récupérer les bonbons que le Père Noël leur lance on dirait que tous sont des enfants. Après un si bel après-midi, les Esquimaux et Esquimaudes avec leur petit sur le dos, reprennent à travers champs, le chemin de leur cabanes situées sur le bord de la rivière "Cockchouak", à peu près un mille des maisons des blancs et de la Mission. Le lendemain, courses de chiens, le vainqueur reçoit comme prix un cigare. un million ne lui aurait pas fait plus plaisir... aussi jeux pour les enfants, blancs et Esquimaux... ainsi chaque jour pendant la période des fêtes et le soir, danses Esquimaudes qui ne se terminent que quand les danseurs et danseu-

Il a reçu une bonne formation agricole

M. Philippe Fortin, membre en 1942 du cercle des Jeunes Agriculteurs du Cap St-Ignace et ancien élève du cours agricole de l'Ecole Supérieur d'Agriculture de La Pocatière fait encore, après vingt ans, sa marque à titre de cultivateur débrouillard. Au cercle, il a pris le goût de l'étude et du travail bien fait et l'ambition de se perfectionner par lui-même tandis qu'à l'école il a découvert le secret de réussir dans sa carrière et de jouir de la vie en société. De plus, soucieux de développer chez lui le sens des responsabilités, il s'est préparé à remplir de son mieux des tâches difficiles dans diverses associations agricoles et sociales.

Son père, M. Bernard Fortin, cultivateur retraité, a largement contribué par son exemple, à inculquer à son fils l'amour du sol. Il m'a dit: "Mon grand-père Jean à "Casque" Fortin venu s'établir ici a légué le bien ancestral à mon père Edouard; celui-ci me l'a donné, il y a une

cinquantaine d'années, et je fus heureux de le céder à mon tour à Philippe qui se tire très bien d'affaire.

Les connaissances acquises par lui et l'expérience de son père l'ont sûrement aidé dans l'amélioration de sa ferme. Celle-ci située en bordure du fleuve, à l'entrée du village mesure de 42 arpents le longeur par 4 arpents de largeur. Au cours des dernières années, Philippe, avec l'assentiment de son père, a changé du tout au tout l'aspect des champs et des récoltes. Il creusa des fossés, arrondit les planches, fertilisa et amenda. Il accrut la productivité de ses champs et de ses animaux à la faveur du concours de fermes auquel il participa il y a une dizaine d'années.

Le cheptel se compose de 2 chevaux, 1 taureau et 30 vaches de race canadienne, 6 truies et d'un grand nombre de porcelets. La maison et les autres bâtisses de ferme y compris la grange-étable n'ont pas l'éclat des édifices modernes mais elles sont tout de même solides, soigneusement entretenues et commodément aménagées.

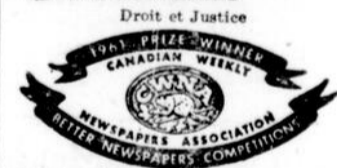
Marie en 1944, quelques mois après sa sortie de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de La Pocatière, M. Philippe Fortin de 45 ans, a élevé une belle famille de 9 enfants dont 6 filles, y compris les jumelles France et Micheline, et 3 fils. L'un de ses fils, Ghislain, encore étudiant à l'école du village, bénéficiera à l'instar de son père d'un cours agricole à l'Institut de Technologie Agricole de La Pocatière lorsqu'il aura atteint sa vingtième année. Là, il apprendra entre autres choses à tenir une comptabilité, à bien travailler les champs, à prendre soin des animaux, bref à gérer une ferme, à s'initier aux entreprises nouvelles les plus prometteuses.

Au foyer des Fortin, ce qui est édifiant, le grand-papa, la grand-maman, le fils et son épouse ainsi que leurs enfants jouissent de la vraie vie de famille. Inutile de dire si les grands parents choyent leurs

petits enfants. M. Bernard Fortin, en dépit de son âge respectable, 84 ans, lit encore les journaux et les revues agricoles. Fier d'évoquer le passé il m'a dit: "Dans mon temps, on élevait des chevaux canadiens. J'en ai présenté plusieurs aux expositions de Montmagny et de Québec. Je suis même allé à l'exposition royale de Toronto avec M. Paul Carignan, agronome. J'y ai rencontré l'Honorable Adélard Godbout. Ce fut l'un des meilleurs juges d'animaux du Canada."

Grand-maman Fortin participe encore aux travaux de la couture et du tricotage. Sans prétention, elle m'a déclaré "Je sais travailler au métier et j'ai filé pendant longtemps. Mes filles ont suivi des cours de tissage à St-Jean-Port-Joli". Sa bru, madame Philippe Fortin, (Suite à la page quinze)

LE COURRIER Montmagny L'Islet



Droit et Justice
1963 PRIZE WINNER
CANADIAN WEEKLY
NEWSPAPERS ASSOCIATION
RETIER NEWSPAPERS COMPETITION

Directeur-gérant MAURICE MARQUIS
Assistant directeur LOUISE MARQUIS
Administration DENISE MARQUIS
Service des nouvelles et rédaction GASTON BOUCHER
Photographe RENALD GAGNE
Publicité LUCIEN BLAIS

Imprimé par les EDITIONS MARQUIS LTEE
Route Trans Canada
Montmagny, T.É.: 248-0787
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Abonnement: CANADA \$2.00 par année
ETATS-UNIS \$2.75 par année
Prix de l'exemplaire, .05 cents.



Gabrielle B. Belley



GESTE DE GRATITUDE: — L'Association des élèves de l'Ecole de Métiers de Montmagny a tenu à souligner d'une façon particulière, le prochain départ de leur aumônier, Monsieur l'abbé Gérard Labbé. Lors d'une brève cérémonie tenue en la salle de récréation. Le secrétaire de l'Association a remis à Monsieur

l'abbé, un cadeau-souvenir. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Monsieur G.E. Juneau, directeur, Monsieur Michel Jean, secrétaire de l'Ass. des élèves, Monsieur l'abbé Gérard Labbé et Jean-Claude Onellet, président de l'Association des élèves.

La Semaine de l'Electricité dans Montmagny et la région

Mardi prochain le 11 février, Son Honneur le maire Adrien Collin de Montmagny proclamera la Semaine de l'Electricité officiellement ouverte, au dîner hebdomadaire Rotary.

Voici les autres activités de cette semaine.

10 février
— Club Richelieu de Mtmy
Hôtel-Manoir St-Louis
6.15 heures p.m.
conférencier: Camille Fleury

11 février
— Club Rotary de Mtmy
Manoir des Erables,
12.15 heures p.m.
conférencier: Gaston Galibois I.P.

11 février
— Cercle de Fermières de Montmagny,
Hôtel de ville
2 heures p.m.
conférencier: Jean-Guy Montpetit

11 février
— Cercle de Fermières
St-Jean Port-Joli
Salle paroissiale
8 heures p.m.
conférencier: Robert Morin

13 février
— Richelieu St-Anne au
Castel des Falaises à

St-Jean Port-Joli
Conférencier: J. St-Hilaire.

15 février
— Souper de clôture
St-Jean Port-Joli
Restaurant l'Artisan
7 heures p.m.
conférencier: Paul-E. Guay technicien



Parlons GOLF



Une grande assemblée de plusieurs actionnaires du Club de Golf Montmagny eut lieu jeudi soir dernier au Club le Bûcheron.

Un très intéressant film sur l'Omnium Canadien fut pré-

senté au début de la soirée par M. Rosaire Boulet. Ce film semble avoir été goûté par la majorité de l'assistance, chose très curieuse de voir ces beaux verts et ces parcours ensoleillés en pleine saison hivernale. Des commentaires de l'assistance parvenus à nos oreilles. "Aurons-nous de si beaux sites enchanteurs sur notre golf?" Eh bien oui, sans vouloir promettre outre mesure, nous sommes assurés d'avoir un golf à Montmagny qui fera notre gloire, sera envié et figurera parmi les beaux de la Province.

Après l'énumération des actionnaires, (173), M. Adrien Collin notre président souhaita la plus cordiale bienvenue à tous et est heureux de constater l'enthousiasme de la population de Montmagny pour l'érection d'un golf. Par la suite M. Collin remercia ceux qui ont contribué à la préparation de la charte, les aviseurs légaux, la tâche énorme accomplie par ces messieurs qui se sont occupés à l'achat des terrains, de la vente des actions, en somme tous ceux qui ont contribué à obtenir en si peu de temps les accessoires nécessaires pour la convocation de cette assemblée.

M. C. Matte remercia M. Collin pour son magnifique travail en tant que président, et fit la lecture de la Charte de la Cie. M. Georges Hébert donna brillamment l'exposé de l'organisation d'un club de golf (Suite à la page 15)

C. P. 1124, Montmagny

Léo Boulet

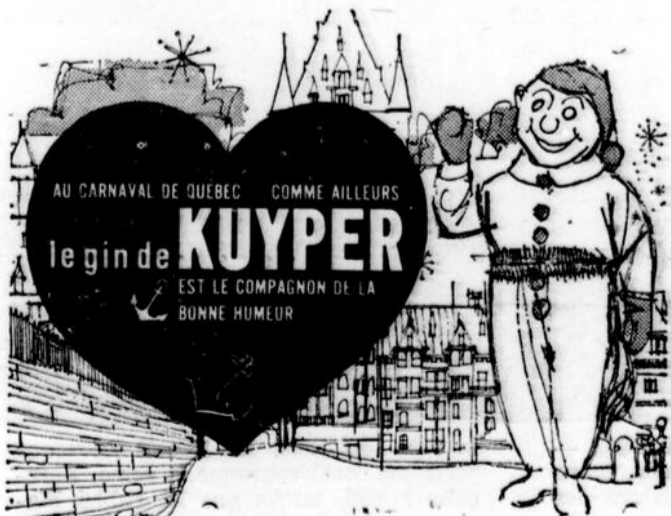


Commerçant de chevaux et de vaches laitières, spécialement pour les laitiers.

Toujours en mains: Chevaux et vaches de première qualité

Conditions de paiement faciles

Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinay.
Téléphone: 246-5480 — CAP ST-IGNACE



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL—LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son, Montréal DEPUIS 1695

Ecole de Métiers

Le directeur du bureau de la planification de l'enseignement du Ministère de la Jeunesse, Monsieur Arthur Tremblay, sera le conférencier invité lors du prochain souper-causerie les professeurs de l'Ecole de Métiers de Montmagny. Monsieur Tremblay, on le sait, présidait le comité d'Etude sur l'Enseignement technique et professionnel. Il entretiendra son auditoire des conclusions du rapport dont il est l'auteur.

Voici le rapport des résultats des étudiants qui fréquentent actuellement notre Ecole de Métiers de Montmagny.

Les notes suivantes sont calculées sur un maximum de 100 points.

1ère METIER	
SECTION "A"	
Blais, Réjean	82.1
Caron, Denis	80.8
Caron, Magella	77.
Hébert, Jean-Claude	76.5
Côté, François	76.5
SECTION "B"	
Fortin, Yves	78.1
Fournier, René	72.8
Gamache, Gilles	71.1
Caron Denis	69.1
Bélanger, Richard	69.1
SECTION "C"	
Lord, Michel	83.6
Marier, Jacques	77.8
Lemelin, André	77.4
Roy, Paul-Emile	75.9
St-Pierre, Jean-Pierre	75.9
2ième METIER	
SECTION "A"	
Beaudoin, Jules	88.6
Duchesneau, Jean-Claude	87.6
Deladurantaye, Robert	80.
Gamache, Yvon	79.6
Gamache, Jacques	76.
SECTION "B"	
Rivard, Clément	78.
Langevin, Jean-Guy	76.5
Morin, Jean	76.5
Létourneau, Martin	74.7
Laberge, Claude	74.5

PREPARATOIRE

SECTION "A"

Morin, Robert	84
Blais, Denis	81
Leclerc, Georges	81
Bouvard, Denis	82
Langlois, Jean	80

1ère SPECIALISATION

Morneau, Michel	79.7
Gourgues, Raymond	77.7
Marquis, Jean-Marc	76.2
Blais, Léo	70.1
Laberge, Jean	69.7

2ième SPECIALISATION

Onellet, Jacques	85.2
Rousseau, André	76.
Cloutier, Laurent	74.7
Lamarre, Marcel	75.7
Bolduc, Yves	70.1

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession... Puis-je vous être utile?

L.P. FORTIN

47, rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-2960 — C.P. 1033

MONTMAGNY, Qué.

SUN LIFE DU CANADA

MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — COUTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GILDEN
ISOLATION

JOS. PROULX

MONTMAGNY.

L'ISLETVILLE.

4, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

MEUBLES ET ACCESSOIRES
CLAVIGRAPHES
MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location
Clavigraphes et machines à additionner.

J.-B. BUTEAU JR.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX
2, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.

Pour vos placements d'argent

Actions — Obligations — Fonds Mutuels.

Jacques Gaudreau

18, rue Collin — Tél.: 248-2700 — Montmagny.

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée

ACTIONS — OBLIGATIONS

500 est, Grande-Allée

QUÉBEC.

IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial
Faire-parts — Cartes de souhaits
Chèques — Enveloppes — Lettres
Facture — Etats de comptes —
Calendriers — Articles de réclame

IMPRIMERIE
TEL: 248-1105

Rés.: 248-2311



CASIER 327

MONTMAGNY

Ameublement de bureau et accessoires — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Cais- ses enregistreuses — Coffres-forts — Location et réparation.

LIBRAIRIE

TEL: 248-1105

Rés.: 248-2652

Jeunes et adultes...: un front commun

(L'abbé Magloire Ouellet)

Lors de leur assemblée, les membres des cercles Lacordaire avaient invité l'assistant aumônier diocésain à venir discuter des possibilités d'organiser les Jeunes abstinents. M. l'abbé Ouellet brossa tout d'abord un tableau du problème de l'alcoolisme chez les jeunes. "Dans certaines paroisses des jeunes de 18 et 20 ans sont sur le point de devenir alcooliques." Puis discutant des possibilités d'organiser les Jeunes Lacordaires, M. l'abbé Ouellet déclara: "Des paroisses dites paroisses pilotes, dans le comté de Kamouraska sont en mouvement et préparent des réunions qui serviront de modèle aux autres paroisses où il y aura des Jeunes Lacordaires. Il ne doit pas y avoir de séparation, d'affirmer M. Ouellet, le travail doit se faire avec les adultes; car un

danger se présente du côté des jeunes à cause de leur instabilité de vie. Cependant une équipe de jeunes, d'affirmer encore M. Ouellet, ne doit pas travailler uniquement à préparer des réunions; c'est un devoir pour eux d'aller chercher les autres jeunes qui ont besoin d'être soutenus par un groupe. Le rôle des jeunes dit-il, c'est un rôle de prévention; un rôle d'union. Si vous êtes tous unis jeunes et adultes, vous serez au niveau d'un plus grand nombre de gens, vous serez plus fort et serez en mesure de rayonner dans d'autres paroisses, de conclure M. l'abbé Ouellet." L'aumônier local, l'abbé Georges Pelletier, invita les membres à prêcher par l'exemple. "Votre milieu de vie, votre milieu d'amusement, voilà votre champ

de bataille." Nous sommes amorphes. L'on ne prend pas assez conscience du danger qu'il y a pour l'Eglise pour les croyants. Le témoignage, d'affirmer l'abbé Pelletier, je le mets en cause souvent. Il ne faut pas être gêné pour poser ce témoignage d'abstinence totale. L'arme la plus puissante c'est l'exemple. Puis l'aumônier invita les membres à la prière; "La prière, un dialogue avec Dieu; elle doit être la base de notre apostolat. De nos propres forces, dans le domaine des âmes, nous ne pouvons rien faire sans l'aide de l'Esprit-Saint." M. l'abbé Jean-Marie Deroy, aumônier diocésain fit une méditation au début de la réunion. Cette méditation portait sur la messe.

Angeline Saint-Pierre



Ne le répétez pas, mais..

CINEMA

Sam. - Dim.

Le soldat récalcitrant

avec Dean Martin, et Jerry Lewis aussi

Tu seras reine

avec Paquita Rico et Vincente Parra

Une équipe de demoiselles de Saint-Jean ont discuté 3 parties de quilles avec les demoiselles de l'Islet, au foyer de quilles de l'Islet. Résultat: Saint-Jean a perdu par 1 point sur un total de 1644. Le 3 février, L'Islet visite Saint-Jean, au Centre Paroissial.

La jeune Chambre lance une invitation pour la soirée de danses prévues pour

le 9 février au club sportif l'Artisan.

N'oublions pas dimanche le 9 février, la fête des malades. Profitons de ce jour pour semer un peu de joie.

Les membres du club 4-H de concert avec les Guides organisent une partie de cartes pour le 18 février prochain à la salle de l'école secondaire Saint-Jean.

Ce que les jeunes peuvent quand ils veulent! Bravo! pour le beau lors de l'ass. Lacordaire. Et deux fois bravo! pour la belle assistance!

Au restaurant: tout le monde se fait servir en anglais. Le pauvre Arthur qui n'en sait pas un traitre mot, juge bon de se guider sur le voisin pour se faire servir. Le voisin commande son repas: "Ham & Eggs, Miss". — Quand vint le tour d'Arthur: "Emmène-moi des oeufs tu seuls, et le nègre, moi j'en ai pas besoin!".

A Saint-Pierre



Mlle Janine Fortin de la compagnie Stella Maris de Saint-Jean Port-Joli, vient d'être élue au poste de commissaire diocésaine à la branche Guide catholique, pour le diocèse de Ste-Anne de La Pocatière. Janine Fortin avait fait sa promesse Guide en 1956. En août 1958, elle devenait cheftaine de la compagnie, charge qu'elle occupait jusqu'alors. En janvier 1963, Janine Fortin recevait des mains de la commissaire diocésaine, Mme Lionel Dessureault, sa titularisation. C'est le plus grand honneur auquel une Guide peut accéder, et Janine Fortin fut la première Guide du diocèse à se voir décerner ce grand honneur.

Le dévouement et les mérites de commissaire Fortin sont connus chez les Guides à travers le diocèse. Nous nous joignons à chacune d'entre elles pour offrir à la nouvelle élue, nos meilleures félicitations et plein succès au travail pour la cause Guide.



Quilles

Demaiselles — Toussaint et Frères: 1386; Carmelle Boucher 321 — Laurendeau et Frères: 1358; Marie Morneau 351 — G. Pelletier et Fils: 1336; Monique Pelletier 278 — Dionne et Frères: 1223; Pierrette C. 281 — Plus haut simple: Pierrette Chouinard: 148. Plus haut triple: Marie Morneau: 351.

Dames — Auberge du Faubourg 94, Mme Lucie Chouinard 316; Épicerie Chamard: 74, Mme Evelyne Lavoie 336; Patrice Caron: 70, Mme Claire Roy: 346; Chaperon Rouge: 36, Mme Jeanne Chouinard: 296.

Hommes — Co-Op Agricole: 49, Jeune Chambre: 41, Dionne et Frères: 39, Texaco: 34, Toussaint et Frères: 32, Co-Op La Paix: 9, Plus haut simple: Gilles Dubé: 222. Plus haut triple Robert Legros: 532.



ST-JEAN-PORT-JOLI

Les nouvelles du "Faubourg"

(Par Angeline Lord, St-Pierre)

Dans le cadre du renouveau liturgique

La réception des sacrements chez les enfants

(Abbé Marcel Caron)

Dans le cadre du renouveau liturgique: La réception des sacrements chez les enfants.

Lors d'une assemblée générale des Unions de Familles tenue le 29 janvier dernier, M. l'abbé Marcel Caron de l'Office Catholique diocésain, était le conférencier invité. M. l'abbé Caron traita de la réception des sacrements chez les enfants de 6 et 7 ans, et de la prière. Qu'est-ce que la pénitence? "Le péché, c'est un éloignement de Dieu, ce n'est pas un blanchissage."

Quelle image les enfants se font-ils de Dieu.

"Les enfants se feront de Dieu l'image que leurs parents leur présentent par leur conduite. Si les parents sont durs, ils croiront que Dieu est dur." Pour l'enfant de 4-5-6 ans, ce qui est mal ou ce qui est bien c'est ce qui est défendu ou permis par leurs parents. Souvent l'enfant juge ses actions par le résultat. A ce moment-là la conscience n'est pas éveillée; l'enfant ne sait pas ce qu'est un péché. A cet âge éviter de leur parler du péché, du diable. Il peut arriver que l'enfant ait une peur folle de se confesser, il ne faudrait pas le forcer si il ne le désire pas lui-même.

Quand la conscience s'éveille vers l'âge de 7 ans, l'enfant peut décider lui-même de poser un geste parce que c'est bien ou parce que c'est mal. Quand la conscience de l'enfant s'éveille il se confie moins. Le péché pour lui, c'est quelque chose entre lui et le prêtre. Quelle doit être l'attitude des parents? "Ils doivent être discrets, pour que la conscience grandisse chez l'enfant, il faut que les parents aient confiance

à la conscience des enfants. L'importance de ne pas manquer la 1ère préparation, car il y a un risque de fausser le jugement de l'enfant."

Le sacrement du pardon — ce qui ne devrait pas être — "L'absolution ce n'est pas un blanchissage. L'enfant est trop souvent hypnotisé par la formule il oublie le reste." Ce qu'il faut faire comprendre? "La pénitence c'est un retour vers Dieu; c'est changer de vie." Ce que les parents et les maîtres doivent éviter. "Dire aux enfants que le Bon Dieu ne les aime plus, c'est peut-être la pire des bêtises. Il est toujours mauvais de se servir de l'enfer et du diable pour se faire obéir." La communion. — "Ne pas présenter comme une récompense aux enfants sages cette réception de Dieu dans la Sainte Eucharistie.

Ne pas faire une fête de sentiments autour de la première communion. Soyons très sérieux

pour choisir les images religieuses, relatives à la première communion. En ce qui regarde la réception des sacrements pour les jeunes écoliers on a trop laissé à l'école le rôle qui revient aux parents. Le Christ adulte, c'est lui que l'on doit faire connaître aux enfants. Dans l'Eucharistie, c'est le Christ adulte et non le Petit Jésus que l'on reçoit. Puis glissant quelques mots sur la prière, le conférencier déclare: "Le St-Esprit c'est celui qui nous aide à prier. Les enfants évoluent dans un univers spirituel renouvelé. Ne soyons pas comme des païens qui croient prier beaucoup parce qu'ils ont dit beaucoup de mots. Faisons prier les enfants avec des formules toutes simples en se servant des choses de la nature." Après cette causerie, il y eut échange d'idées dans la salle. Cette rencontre était sous la présidence de Jules-Henri Robichaud.



VIVE LA REINE! VIVE LE ROI! — Lors de leur assemblée mensuelle, tenue le 31 janvier dernier, les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne, au moyen des traditionnels pois et fève, élirent une reine et un roi, en marge de

la fête des Rois. M. Benoît Lévesque président local couronne la reine, Françoise Duval, tandis que M. l'abbé Magloire Ouellet, assistant aumônier, diocésain, couronne le roi, Antoine Picard. (Photo — A. Saint-Pierre)

DECES

Le 30 janvier à l'Hôpital Royal Victoria, de Montréal, à l'âge de 57 ans, est décédé, Jean-Charles Laurendeau, époux de Juliette Deschênes, Service et sépulture eurent lieu à St-Jean-Port-Joli le 4 février à 10 heures.

Aux familles que ce deuil afflige nous offrons l'expression de nos sincères condoléances.

A.P.M. Beaubien, le 20 février... La morale conjugale et les problèmes d'aujourd'hui

Pour faire suite à la récente conférence du Dr Bergeron sur les problèmes sexuels du cou-



ple, l'Association Parents-Matres Beaubien a invité M. l'abbé Camille Castonguay à prononcer une causerie sur la mo-

rale conjugale et les problèmes d'aujourd'hui.

On sait que les explications de l'abbé Castonguay au cours de la conférence du Dr Bergeron, furent très goûtées de la part du public.

L'abbé Camille est bachelier ès Art, licencié en Philosophie, licencié en Théologie, professeur de morale au Col-

lège de Ste-Anne, préfet des études, section philosophie au collège de Ste-Anne.

On prévoit que la conférence de l'abbé Castonguay sera très intéressante puisqu'elle complètera les explications du Dr Bergeron.

Des cartes d'entrée seront bientôt mises en vente au prix de 50¢.

Conférence de Monsieur Arthur Tremblay

CURRICULUM VITAE

de Monsieur Arthur TREMBLAY, conseiller technique au Ministère de la Jeunesse.

Membre adjoint de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement.

• 1917: Né à St-Bruno, Lac-St-Jean.

• 1937: B.A., Université Laval, Séminaire de Chicoutimi.

• 1941: Co-fondateur avec M. Wilfrid Ethier, p.s.s., de l'Institut Laval d'orientation professionnelle.

• 1942: Maîtrise en sciences sociales, Université Laval.

• 1943: Professeur à l'école de Pédagogie, Université Laval.

• 1945: Maîtrise en Education, Université Harvard, Cambridge, Mass.

• 1945: Directeur-adjoint de l'École de Pédagogie de l'Université Laval.

• 1949 à 1951: Séjour d'études en Europe, inscrit au doctorat es-lettres, Université de Paris.

• 1951 à 1953: Membre du Comité de coordination de l'enseignement.

• 1953 à 1955: Président de l'Association des Professeurs de carrière de l'Université Laval.

• Depuis 1954: Représentant de la Conférence des doyens et professeurs des Facultés d'éducation auprès du National

Advisory Committee for Educational Research.

• 1954: Vice-président de la Canadian Association of University Teachers.

• 1958: Membre du Comité exécutif et vice-président de l'Association d'éducation du Québec. Membre du Comité de



Recherche de la Conférence des Universités canadiennes.

• 1959: Membre du Conseil d'administration et du Comité de Recherches de l'Association

-St-EUGENE-

Thérèse Guimont

MARIAGE

Samedi le 1er février a été béni le mariage de M. Donald Harold Johnson fils de M. et Mme Russel Johnson de Québec à Mlle Carmen Kirouac, fille de M. et Mme Louis-Georges Kirouac de St-Eugène.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux mariés.

MESSE COMMUNAUTAIRE:

De plus en plus dans l'Eglise les fidèles prennent une part

plus active à la messe. Pourquoi n'apporterions-nous pas notre coopération? Pourquoi ne donnerions-nous pas un peu de nous-même pour une juste cause. La messe communautaire est le sujet très bien traité dans le bulletin paroissial que nous devrions étudier avec une grande attention.

DIMANCHE:

Dimanche le 2 février était le dimanche de la Purification de la Bienheureuse Vierge Marie, appelée communément la Chandelier. A la Chandelier, la neige est à sa hauteur, disent nos aînés. Si ce vieux dicton ne ment pas nous n'aurions plus beaucoup de neige pour un hiver canadien. Mais plusieurs prédisent une bonne tempête pour Pâques. En attendant, certains s'en donnent à coeur joie dans les pentes et sur la glace.

PROMPT RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Yvon Poitras et à Mme Georges Cloutier hospitalisées à l'hôtel-Dieu de Montmagny.

M. l'abbé Jean-Charles Côté ainsi que sa soeur Mlle Ernestine Côté de St-Denis de Kamouraska étaient de passage dans notre paroisse.

Mlle Denise Desjardins a passé la fin de semaine à Ste-Anne de La Pocatière.

M. et Mme Louis-Georges Kirouac, M. et Mme Joseph-Aldard Cloutier, M. et Mme Gérard Kirouac se sont rendus à Québec en fin de semaine.

REDUCTION

Grande réduction de chapeaux à \$1.95 et \$4.95.

Bonnets de laine \$1.00 chacun.

Charlotte Têtu

8, rue du Pont,

Montmagny.

Tél.: 248-3735



ATTENTION

Constructeurs et bricoleurs

Grand spécial:

MASONITE 1/8" x 4' x 8' — prix régulier \$1.76 le panneau. Sur l'achat de 32 panneaux et plus:

Prix spécial: \$1.34

ACAIOU naturel avec V, 3/16" x 4' x 8'. Prix régulier \$3.84. Sur l'achat de 32 panneaux et plus:

Prix spécial: \$3.52

Voyez notre choix de panneaux préfinis.

Edouard Gendreau Enr.

Tél.: bur. 248-0845 — rés. 248-0276

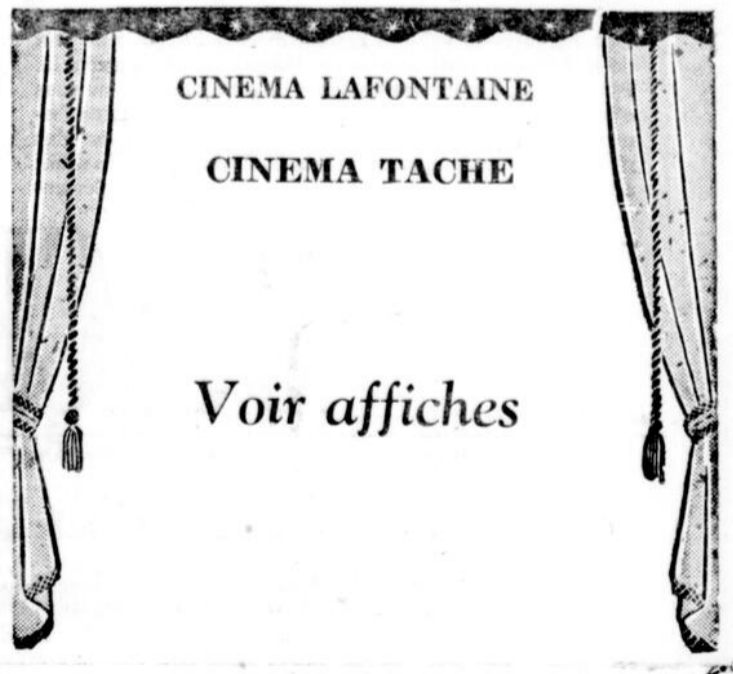
18, rue Louise,

Montmagny, Qué.

CINEMA LAFONTAINE

CINEMA TACHE

Voir affiches



ST-PAMPHILE

Mme Ernest Legros

VA-ET-VIENT

Mme Arsène Legros est allée à Québec visiter sa soeur Mme Arthur St-Pierre qui est hospitalisée. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Du 16 au 18 janvier 1964 se tenait à la Maison Montmorency le congrès annuel de la JRC dans le but de chercher des formules adaptées aux mentalités

de la jeunesse. St-Pamphile avait délégué M. Fernand Legros. Franc succès à ce mouvement de jeunesse et pleine collaboration des adultes pour un apostolat réussi.

Mme Pierre Chouinard est allée visiter son fils Olivier Chouinard de Chomedey et sa fille, Mme Jean Leboeuf de Beboeil.

DECES:

De Tourville est décédé subitement le 30 janvier M. Harmel Anctil, époux de dame Lucie Duval, à l'âge de 28 ans. Le service et la sépulture ont eu lieu à St-Pamphile le 1er fév.

Est décédé accidentellement M. Pamphile Bélanger âgé de 54 ans, époux de dame Jeanne d'Arc Robichaud. Le service fut chanté le 4 fév. à 10 hrs.

Dimanche le 26 janvier, avait lieu une partie de hockey entre l'équipe Spagetti House de Lévis et le Handy Handy. Félicitation à l'équipe gagnante, le Lévis.

ATTENTION

ATTENTION

Bélanger Rembourrage Enr.

8, rue Champlain — Montmagny.

Tél.: 248-1198

Réparation de meubles de tous genres.
7 années d'expérience — Ouvrage garanti.

Prop. Marius Bélanger

qualité et économie
BRANVIN
En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.
SHERRY ET PORTO CANADIENS



Fermier?

Dans ce cas, vous avez tout intérêt à vous renseigner sur la police Sun Life qui s'occupera de toute hypothèque que vous laisserez sur la ferme et de toute dette qui, à votre décès, pourra encore grever votre outillage et votre bétail. Vous pouvez aussi songer à une pension de retraite. Communiquez donc avec moi sans délai.

René Adam

L'ISLET — Tél.: 247-5124

SUN LIFE ASSURANCE
COMPANY OF CANADA

Cap-St-Ignace

A. Bergeron

DECES:

Le 31 janv. est décédé à l'âge de 75 ans M. Napoléon Deladurantaye fils de feu M. Dorilas Deladurantaye. Ses funérailles eurent lieu le 4 février.

A Brunswick, M. est décédé à l'âge de 80 ans Mlle Elzire Dubé fille de feu Georges Dubé. La défunte demeurait autrefois à Cap-St-Ignace.

A la Baie -St-Paul, est décédé à l'âge de 13 ans, Gaétan Lamarre, enfant de M. et Mme Cyrille Lamarre.

Nos sympathies aux familles éprouvées.

VISITE DES ECOLES:

M. l'abbé F. Massé fait cette semaine la visite des écoles de la paroisse. Puissent nos écoliers mettre à profit les précieux conseils et les encouragements de notre dévoué vicaire.

VISITEURS:

M. et Mme Jacques Proulx de Montréal, ont passé quelques jours chez leur mère, Mme Alphonse Bernier.

Mlle Elise St-Pierre de Québec accompagnée de son ami, M. André Trottier de Trois-Rivières étaient dernièrement en visite chez ses parents, M. et Mme Amédée St-Pierre.

M. et Mme Léonard Guimond se sont rendus dimanche dernier au chevet de leur fils Jean-Louis, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Québec.

M. et Mme Magella Couillard et leurs enfants de Bagotville sont venus rendre visite à leurs parents M. et Mme Camille Couillard.

Mme Roland Blackburn de Grande-Baie a passé quelques jours chez son frère, M. Léonard Guimond.

FETE DE FAMILLE:

Le 2 février 1964, les enfants de M. Joseph Buteau ont tenu à souligner le 80^{ème} anniversaire de sa naissance.

A cet occasion une messe d'Action de grâce fut célébrée au Couvent de la congrégation de N.-D. par son fils, le Rév. Père François Buteau a.m.i. professeur au Séminaire d'Ottawa à laquelle assistaient plusieurs de ses enfants. Les dames religieuses exécutèrent de beaux chants.

Le sermon de circonstance fut commenté sur l'Evangile du jour par le Rév. Père Buteau. Il a souligné qu'en différentes

PENSEE:

On avoue ses petits défauts pour se persuader qu'on en a pas de grands.

Mme GEORGES BONNEAU

circonstances il avait célébré la messe au Couvent et la présence de sa mère lui restait dans sa pensée. Aujourd'hui elle n'est plus et c'est en terme ému qu'il souhaite à son père la santé et une longue vie.

Après la messe les parents se rendirent à la résidence de M. et Mme Eugène P. Blais où un succulent dîner les attendait.

Etaient présents à ce repas anniversaire: ses deux fils, le Rév. Père François Buteau et Louis-Joseph qui demeure sur le bien paternel.

Ses filles et leurs époux: M. et Mme Eugène P. Blais, M. et Mme Henri Anctil, M. et Mme Arthur Corriveau, M. et Mme O. Tanguay de St-Vallier, M. et Mme Henri Laflamme de St-Raphael et d'autres enfants.

A l'insue du dîner, son arrière

petit fils, Daniel, enfant de M. et Mme Jos.-Aimé Blais, présenta une Canne souvenir, gravée de son âge et ses initiales laquelle lui servira à supporter le poids de ses 80 années. Et les dames religieuses lui présentèrent une magnifique plaquette de la madone.

Nous souhaitons à M. Buteau au nom de ses chers enfants et de ses nombreux amis, une longue vie de santé et de bonheur.

NAISSANCE:

M. et Mme Pamphile Blais née Thérèse Bolduc annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé le 28 janvier sous les prénoms de Joseph, Paul, Luc, Parrain et marraine, M. et Mme Paul-E. Blais de St-Joseph d'Alma, oncle et tante de l'enfant, représenté par M. Adelard Bolduc et Mme Marie Patry. Porteuse, Mme Eugène P. Blais grand-mère de l'enfant.

CONSTABLE:

M. Albert Boulet vient d'être nommé pour remplir les fonctions de constable et en qui occupait ce poste depuis remplaçant M. Henri Dumas qui occupait ce poste depuis plusieurs années.

Nous le remercions bien sincèrement et espérons qu'avec la coopération du public, on pourra toujours dire que l'ordre règne à St-François.

NOS MALADES:

Après un séjour à l'hôpital M. Marcel Blais est maintenant de retour dans sa famille.

M. Gérard Morin du Rang Nord-Ouest est présentement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Nous leur souhaitons une guérison parfaite.

VA-ET-VIENT

Mlle Alexina Paré et M. Conrad Bernier de Montréal étaient récemment en visite chez M. et Mme Edgard Bernier.

Mlles Agathe Buteau, Céline Montminy étudiantes à St-Pascal de Kamouraska étaient dans leur famille respective à l'occasion du Carnaval.

M. et Mme Albert Bonneau et leurs enfants de Ste Foye ainsi que M. et Mme Ligoré Paradis de Christ-Roy ont visités M. Adelard Bonneau et Mme Paul Arthur Boulet.

M. Georges Prévost employé à l'Hôpital Laval était en visite chez son frère M. Anselme Prévost.

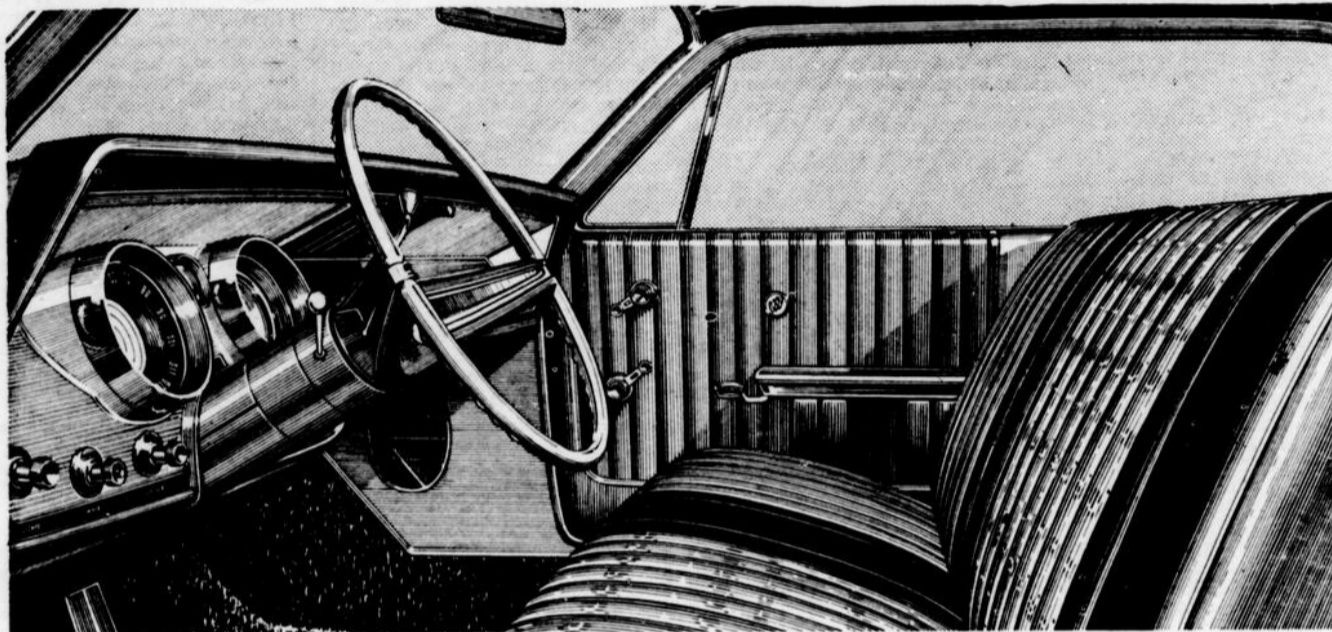
Plusieurs visiteurs des paroisses voisines du Cap Saint-Ignace et de Montmagny et des Québécois étaient parmi nous à l'occasion du Carnaval. Nous les en remercions.

M. Henri Anctil gérant de la Caisse Populaire est allé samedi à Québec en voyage d'affaires.

Le Rév. Père François Buteau professeur chez les Oblats est reparti lundi dernier pour Ottawa.

PENSEE:

Heureux qui derrière l'autel a trouvé un médecin et non pas un juge, mais un père.



Dans la LeSABRE, Buick vous offre...

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupé sport Buick LeSabre 2 portes



une voiture de prix élevé pour un prix modique

Des quantités de voitures entrent dans la catégorie de prix de la LeSabre, mais leur ressemblance avec elle s'arrête là. Par exemple, aucune autre voiture de cette catégorie ne vous offre sa moelleuse suspension, ses impressionnantes performances et ses qualités économiques. Aucune autre non plus ne comporte cet équipement: roues de 15 pouces; freins avant à tambour en aluminium, à ailettes; rembourrage supplémen-

taire au centre des banquettes; canalisations et commandes de chauffage séparées pour le compartiment arrière. La LeSabre est seule dans sa catégorie à offrir tout cela. Si tous ces avantages vous font penser qu'une LeSabre serait vraiment bien à sa place dans votre garage, vous devriez voir comme elle peut facilement trouver place dans votre budget. Pour vous renseigner à ce sujet, adressez-vous au concessionnaire Buick.

...ELLE EST SIGNÉE BUICK

BUICK LeSABRE

M-564CF

Ne manquez pas l'émission télévisée "Rue de l'Anse" dont l'heure et le canal figurent au programme local

Bédard Automobiles Limitée
Port-Joli Auto Limitée

Rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY, P.Q.

St-Jean-Port-Joli, P.Q.

Les Gais...

(Suite de la page 11)
M. André St-Pierre, garagiste.
La Pharmacie Courcy.
Hôtel L'Islet, Gérard Beaulieu propriétaire.
Mme Adalbert Gagnon
M. Jn-Baptiste Thibault, barbier.
Restaurant Emile Cloutier.
Station de Service Fina, Artrur Gamache.
René Adam, représentant de l'assurance Sun Life du Can.
Restaurant P.E. Morin.
Garage E.E. Belzile
Albert Gosselin, boulanger.
Philius Normand, marchand.
Mme Marcel Fortin, coiffeuse.
Georges Gagnon et Fils.
Léo Pelletier, Garagiste.
Hector Langevin, Barbier.
Mme Emile Thibault.
J.P. Kirouac, nouveautés.
Service bon voyage, P. Fafard.
Mlle Yvette Boucher
François Houle représentant de l'ass. Générale de Commerce.
Mme Arthur Boucher, épicière.
Clermont Poitras

ST-PAUL

Gilles Ouellet

Réunion Lacordaire:

Mercredi, le 29 janvier dernier, se tenait à l'endroit habituel, la réunion des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-D'Arc, sous la présidence de Mme Fernand Talbot et M. Michel Proulx.

M. Brisson, président régional nous rendait visite et nous entretenait du congrès régional qui se tiendra à St-Paul, vers le 19 juillet 1964. Le Conseil adopta cette proposition à l'unanimité. Ce Congrès serait en somme: conférences, réunions et soirée. Mlle Réjeanne Langlois et M. Georges Tanguay furent invités.

Soyons sobres et retenons ces paroles: "On dit que la bière est le clou des réunions et c'est faux" Elles sont de M. Emilien Lachance, ministre de la santé.

Décès:

A Attleboro Mass. est décédé le 29 janvier M. Francis Tondreau, époux de dame Azilda Gagné; ses funérailles eurent lieu samedi le 1er février.

M. Emile Gagné, M. et Mme Raymond Blais ainsi que M. et Mme Champlain Carrier de Saint-Paul étaient à Attleboro pour les funérailles de M. Tondreau.

Baptême:

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 20 janvier 1964 est né Jo-

seph, Richard, Gilles, fils de M. et Mme René Gagné née Paula Mimeault.

Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Blais. Porteuse, Mme Champlain Carrier. Sincères félicitations.

M. et Mme Antonio Blais née Agathe Ouellet de Montréal font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Sylvie, Monique.

Parrain et marraine, M. et Mme Rolland Prévost. Nos félicitations.

Carnet social:

Après un séjour d'un mois à Montréal pour visiter leurs enfants, M. et Mme Maurice Gosselin étaient, en fin de semaine chez M. Jos. Blais.

MM. Georges et Emery Lasnier et leurs amies et Mme Edward Grenier de Courville étaient parmi nous dimanche dernier.

Prompt rétablissement:

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Fortunat Gagné, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Mariage:

Mlle Pierrette Blanchette unira sa destinée à M. René Thérien de St-Fabien.

La cérémonie sera béni le 8 février prochain à St-Paul.

Nos meilleurs vœux ne bonheurs les accompagnent.

Pensée:

C'est la générosité et l'esprit de charité qui forment la jeunesse.

Ste-EUPHÉMIE

Denis Giroux

Réception des Croisés:

Après le grand-messe paroissiale, en présence de leurs parents, 29 élèves du Couvent de Ste-Euphémie furent reçus dans la Croisade Eucharistique. Après l'allocution de M. le curé Roussel, les récipiendaires ont fait leurs promesses dont la principale fut l'offrande de la journée. Après la bénédiction

les insignes et la cérémonie de réception les enfants revêtus de leur bérêt de Croisé chantèrent des cantiques appropriés à la circonstance.

Naissances:

Marie, Jocelyne, Guylaine fille de Louis Breton et de Germaine Labonté; née le 24 janv. 1964 et baptisée le 2 février. Parrain et marraine: M. et Georges Labonté. Porteuse: Mme Jean Bernard.

L'Oeuvre des Terrains de Jeux: Merci des jeunes: Bravo à M. Adrien Therrien, Directeur des Terrains de Jeux.

Merci aussi à M. Alain Nadeau et à M. Pierre Boulet qui se dévouent sans compter pour notre oeuvre.

Bingo:

Dimanche le 19 février, à la salle du Couvent il y aura une soirée de BINGO au profit de l'Oeuvre des Terrains de Jeux. Il y aura de beaux prix. Cordiale invitation à tous. Heureux résultats:

A la demande de M. le curé les paroissiens sont plus généreux à la quête du dimanche. C'est un facteur important pour les futurs travaux de l'église paroissiale.

Unité Sanitaire de Montmagny

Principales activités:

LUNDI 10 fév. Inspection Médicales Scolaires.

MARDI 11 février, Clinique de B.C.G. à l'hôpital. Inspection Médicales Scolaires.

MERCREDI 12 février, St-Pierre: 1.30 heures: Clinique de bébés au village.

JEUDI 13 février, Unité Sanitaire de 2 à 4 heures. Clinique de bébés. Dans l'avant-midi, Clinique Dentaire.

VENDREDI 14 février. Clinique de B.C.G. à l'hôpital. Inspections Médicales Scolaires. Dr. A. Bélanger, m.h. Médecin-Hygiéniste.

Le Courrier de Montmagny est votre meilleur médium de publicité.

Ici J.O.C. parle

Vendredi, samedi et dimanche 31-1-2 février, se tenait à Montréal le congrès des mouvements de Jeunesse du Québec. Son but: Un affrontement de la jeunesse des divers milieux sociaux, une prise de contact pour mieux se connaître. Se sont côtoyés les délégués de la J.O.C. de la J.E.C. de la J.R.C. de sa A.D.E.U.M. aussi du Parti pris de la Jeunesse Communisme du Québec et du Parti Socialisme des copains de St-Henri et de 36 autres mouvements de Jeunes dans le Québec.

Un rêve que la jeunesse caressait depuis longtemps s'est réalisé car nous avons démontré en fin de semaine que des jeunes de toutes les classes de la société pouvaient se rencontrer afin de discuter des problèmes de l'éducation politique, économique, professionnelle, culturelle, physique qu'on lui donne. Des commissions composées de jeunes de tous les milieux ont travaillé, se sont interrogés: Quelle est l'attitude des jeunes face à la vie politique? Sont-ils informés des questions politiques sur le plan municipal, provincial, fédéral, international? Participent-ils à la vie politique? N'oublions pas que le jeune de 18 ans a aujourd'hui le droit de vote aussi sont-ils informés des questions économiques sur le plan municipal et social? Participent-ils à la vie économique du pays? Aiment-ils leur travail? Accordent-ils tout le sérieux qu'il faut à leur travail, à leurs études? Se préoccupent-ils de la santé du corps? Le sport, la

culture physique ont-ils une place dans leur vie? Enfin, quel est leur attitude devant l'amour.

Ce vaste champs a été étudié dans une fraternité extraordinaire.

Le déroulement du congrès a été comme suit:

VENDREDI — Conférence de presse à l'Hôtel Queen's

SAMEDI — Présentation des différents mouvements à l'Université de Montréal.

SAMEDI P.M. — Soirée récréative à l'Hôtel Queen's qui fut extraordinaire

DIMANCHE matin — Messe et ensuite commission étudiant les problèmes

DIMANCHE soir — Election d'un comité provisoire qui aura comme travail de penser une charte et organiser un autre congrès l'an prochain, ensuite nous avons été reçu par la ville de Montréal par M. le Maire. La J.O.C. de Montmagny était représentée à ce congrès par M. JeanGuy Després, Clément Couillard et Jacques Simoneau.

Le thème du congrès: "Jeunesse unis-toi pour construire".

L'assemblée générale de la J.O.C. se tiendra mardi le 11 février à 8.30 heures p.m. au local de la J.O.C.

La J.O.C. organise une retraite fermée les 6-7-8 mars 1964 à Ste-Anne, pour tous les jeunes. Pour plus amples informations, s'adresser à Jacques Simoneau, tel.: 248-2291 ou le soir au local de la J.O.C.

La J.O.C. de Montmagny

St-Roch-des-Aulnaies

Mme Y. P.

SOIREE RECREATIVE ORGANISEE PAR LA J.R.C.

Le 2 février, à la Salle paroissiale de l'Oasis a eu lieu une soirée récréative de Bingo, sous les auspices de la J.R.C. M. l'abbé Adrien Bernier, curé de la paroisse fut l'invité d'honneur et notre maître de cérémonie, M. Hermel Boucher, toujours souriant et d'une amabilité coutumière à remplir ce rôle qui d'ailleurs lui convient bien.

Bon nombre de jeunes de la paroisse sont venus participer à cette soirée qui s'est très bien déroulée, il y avait beaucoup de beaux prix à distribuer, lesquels firent des heureux car il y eu beaucoup de gagnants.

Les responsables de la J.R.C. remercient bien sincèrement notre bon curé qui nous hono-

rait de sa présence ainsi que M. Hermel Boucher de son aide et tous les gens qui ont bien voulu les encourager, soit par leur assistance ou par leurs dons généreux.

DECES:

Le 1er février à l'hôpital Saint Jean-Port-Joli, est décédée à l'âge de 48 ans et 11 mois Mme Aurore Dubé épouse en première noce de M. Armand Caouette et en seconde noce de M. Alphonse Morin de cette paroisse. Son service a eu lieu le 3 février à 9.30 heures. L'inhumation a eu lieu à la Pociatière. La direction funéraire était confiée au Salon Dubé et Fils de Saint-Jean-Port-Joli.

Nos plus sincères condoléances.

ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier.

Set de salon, fauteuils, etc.

Meubles sur commande. Fabrication, Réparation

Les Ateliers Mercier, Enr.

Manufacturier de meubles rembourrés

82, rue Ste-Brigitte — MONTMAGNY — Tél.: 248-3535

Tél.: rés. 248-1595
Bur. 248-1611

JEAN - PAUL - MORIN

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remplissage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

Avenue Valcourt-Nord MONTMAGNY.

AVIS

POUR VOS RENOUELEMENTS D'OBLIGATIONS OU PLACEMENTS D'ARGENT

Eutrope Méthot

93, rue St-Jean-Baptiste

Tél.: 248-0669

MONTMAGNY, Qué.

La Corporation de Prêts de Québec

ACTIONS — OBLIGATIONS

132, rue St-Pierre

QUÉBEC

CASE POSTALE 11 — 98, Rue ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 248-3400

PROUVEZ-LE MIEUX est le synonyme de

LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DÉTAIL

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie

Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender"

A.P.M. St-Pie X

Jeudi le 30 janvier 1963 à 8 heures P.M. en la salle de l'école St-Pie X, 3ième réunion de l'A.P.M. Elle commence par la prière et Mme Léopold Côté présidente, se dit heureuse de souhaiter la plus cordiale bienvenue à M. l'aumônier, à Mère Directrice, aux représentants de la Commission Scolaire, aux représentants des autres A.P.M. et à tout le personnel enseignant et à vous chers parents de l'école. Votre fidélité à assister nombreux aux rencontres nous est un précieux encouragement dans les efforts que nous faisons pour plaire à tous et pour s'entraider les uns les autres dans l'oeuvre qui nous tiens tous à coeur: l'Education de nos enfants.

Le meilleur réconfort pour nous parents chrétiens, c'est d'être convaincus que notre mission vient de Dieu. Afin de mieux profiter des grâces qui nous sont propres au début de cette année, demandons à notre aumônier de bien vouloir nous bénir.

La secrétaire lu ensuite le procès verbal de la dernière rencontre et M. Jean-B. Côté, trésorier lut l'état de compte.

On donne ensuite le sujet à l'étude. 1. Pour ce qui est de l'éducation, est-ce qu'elle relève seulement de la mère ou si le père a son rôle à jouer? 2. D'où vient-il que la plupart des enfants d'aujourd'hui n'ont plus le sens des responsabilités? Quand devrait-on éveiller en eux cette belle qualité? 3. Pourquoi les enfants d'aujourd'hui sont-ils si égoïstes? 4. Quels moyens prendre pour les habituer à penser aux autres?

Après une demi-heure d'étude dans les classes, retour à la salle. M. Roger Montminy maître de cérémonie, donne des nouvelles du Comité des Loisirs. Il interroge les deux grands responsables MM. J. Claude

Bernier et Adelard Audet. 1. Quels sont vos responsabilités au comité des Loisirs? Est-ce que ça marche à votre goût etc. Ils répondent avec franchise. Dans l'ensemble ils sont satisfaits mais, il y a toujours un mais. Ils ont besoin de plus de collaboration. Il reste les parents à venir patiner avec leurs enfants, à offrir leurs services comme gardiens.

Ensuite les secrétaires des comités donnèrent un résumé de l'étude et M. l'abbé Lord fait la synthèse: "Je n'ai rien à préparer car c'est vous qui trouvez les réponses et il y en a de magnifiques. Pour répondre à la 1ère question: Il va s'en dire que la responsabilité va au père et à la mère. Le mariage c'est un complément, l'éducation se fait à deux.

2ième. C'est encore la confiance que vous mettez en vos enfants qui leur donnera le sens des responsabilités en gardant quand même une surveillance discrète.

3ième. Ils sont égoïstes par

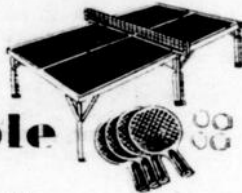
ce qu'ils sont trop gâtés, ils sont exigeants parce qu'ils ont trop de choses à leur portée. Il faut leur faire comprendre comment cela se gagne un dollar. Il faut habituer l'enfant à rendre service, à savoir que l'égoïsme est un vilain défaut à tout ramener à lui sans effort. On ne fait pas une vie sans contredit, il faut que l'enfant l'apprenne jeune si non il ne l'apprendra jamais.

4ième. D'abord il y a le travail en équipe. La formule aussi de partager à la maison. Eh bien! que tout cela soit pour chacun de vous une ligne de conduite que vous devez continuer si vous êtes déjà dans la bonne direction ou bien redresser s'il y a eu des écarts. Prière de la fin.

Cette aimable rencontre se termine par un succulent goûte préparé par un groupe de dames dirigées par Mme Robert Bulet responsable.

Mme T. Marois Secrétaire

Centre Sportif LE BUCHERON Tennis sur table



REMERCIEMENTS

Un tournoi comme celui du Bas St-Laurent ne peut être réussi sans l'aide de plusieurs. Je voudrais énumérer brièvement ceux dont la collaboration a été nécessaire et qui ont permis de faire un succès de ce "Sixième Tournoi du bas St-Laurent".

Merci tout d'abord au club LE BUCHERON qui ne néglige rien pour accommoder les adeptes du tennis sur table. Merci au personnel du Club qui se dévoue de bonne grâce pour nous seconder et à Paulo Cou-Coulombe qui nous aide beaucoup.

Nous remercions également la Commission scolaire et la direction de l'Ecole Casault qui nous ont ouvert leurs portes de

bonne grâce.

Le champagne servi samedi a été une gracieuseté de la ville de Montmagny. C'est un encouragement pour nous de voir les autorités municipales s'associer à nos activités. Merci au Poste C.K.B.M., à Denis et Michel Duchesne, à Réal Laberge du Peuple, au Courrier de Montmagny, à M. Réal Huot du Soleil qui ont mis leurs moyens de diffusion à notre service. Comment ne pas avoir remarqué le dévouement des joueurs et joueuses de Montmagny, chacun a fait sa part, leur aide nous a été nécessaire. Un merci particulier à Claude Croteau qui n'a pas ménagé son temps pour le tournoi. Je veux souligner l'aide des marchands qui encouragent nos organisations: Roch Fournier, Bob Normand, Rolland Breton, Roger Blanchet, Biscuits Montmagny, Gérard Collin Inc.

Si je nomme la Brasserie Molson à la fin ce n'est pas que je l'ai oubliée. Le tournoi a été entièrement commandité par la Brasserie Molson. Tous les amis du tennis sur table de Montmagny apprécient grandement cette contribution. Je tiens à dire à Guy Bélanger notre gratitude et nos remerciements.

Merci à tous les joueurs, qui ont participé au tournoi, aux sportifs aussi qui ont manifesté leur encouragement en assistant au tournoi. M. Gérard Montminy qui nous a aidé en installant ses micros. Rodolphe Marois qui a donné un cadeau pour les joueurs.

Lignes de tennis sur table de Montmagny Qué.



A LA MAIRIE

Quartier centre	Adrien Collin	Patrice Corriveau
Arr. No 1	132	38
Arr. No 2	112	39
Majorité A. Collin 167		
Quartier ouest		
Arr. No 3	163	64
Arr. No 4	164	42
Arr. No 5	135	44
Majorité A. Collin 312		
Quartier sud		
Arr. No 6	114	91
Majorité A. Collin 23		
Quartier industriel		
Arr. No 7	164	65
Majorité A. Collin 99		
TOTAL:	984	TOTAL: 383
Majorité A. Collin 601		

A L'ECHEVINAGE

Quartier centre	Léo Laberge	J.-B. Painchaud
Arr. No 1	90	81
Arr. No 2	66	90
156		
Majorité J.-B. Painchaud 15		
	Jean-Luc Lavallée	G. Montminy
Arr. No 1	102	64
Arr. No 2	87	68
189		
Majorité J.-L. Lavallée 57		
Quartier ouest	Paul. Caron	Jean-Paul Léveillé
Arr. No 3	156	71
Arr. No 4	130	69
Arr. No 5	122	55
408		
Majorité P.-R. Caron 213		
	Omer Fournier	Denis Gaudreau
Arr. No 3	79	151
Arr. No 4	60	140
Arr. No 5	58	113
197		
Majorité Denis Gaudreau 207		
	Roméo Caron	P.-A. Morin
Arr. No 3	78	151
Arr. No 4	82	123
Arr. No 5	82	89
236		
Majorité P.-A. Morin 127		
Quartier industriel		
	Marcel Desjardins	J Raoul Nadeau
Arr. No 7	104	141
Majorité J Raoul Nadeau 37		

Au volant, il faut posséder toutes ses facultés.

Service Fafard
ROGER FAFARD, prop.
Station de Gaz indépendante —
Pionnier des GAZ A BAS PRIX
Route Trans-Canada Ouest —
Service de 24 heures. MONTMAGNY.

ATTENTION
British American Oil donne le service gratuit d'entretien des brûleurs, plan budgétaire, système automatique de livraison d'huile, financement de chauffage. Distributeur à Montmagny: huile, essence, Diesel, graisse.
Fernand Coulombe
3ième Rue, quartier St-Nicolas
Tél.: 248-3670

Biscuits à thé, Fancy Mix, Midget au chocolat.
parmi les meilleurs biscuits
LES BISCUITS MONTMAGNY
sont encore
LES MEILLEURS
BISCUITS MONTMAGNY INC.
MONTMAGNY, QUÉBEC
EN VENTE CHEZ VOTRE ÉPICIER

LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES 15¢
AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE
TIRAGE CHAQUE SEMAINE DE CINQ
PREMIÈRES D'ACHAT
NETTOYEUR MONTMAGNY INC.
Tél.: 248-1414
Route Trans-Canada — MONTMAGNY

MAINTENANT!!!
le gros gin
VAN KAMP
est distillé à
BEAUPRÉ
au goût de chez nous
Le "gros gin" Van Kamp, l'ami du Québec, est maintenant distillé et embouteillé par la Distillerie Beaupré, Limitée, la seule distillerie de la région de Québec.

L'Islet-sur-Mer a sa reine du carnaval

M. Tourbillon, au grand soir du Couronnement, a tiré quatre capsules avant que la reine ne soit élue. C'est beaucoup si l'on considère que le nombre maximum de capsules pouvant être tirées est de 7. Les 7 capsules tirées représentent donc plus de 50% du nombre maximum. Il y avait 108 capsules dans le baril et de ce nombre 3 portait le nom de Michelle Lavoie, Jocelyne et Claire Journault en avaient aussi chacune 36.

La première capsule a

être tirée vendredi soir dernier contenait le nom de Claire Ière duchesse de Trois-Saumons. Les capsules numéro 2 et 3 favorisaient Michelle Ière duchesse de Bonsecours. La quatrième capsule a élu Michelle Première. Seule Jocelyne Ière duchesse de l'Anse à Gilles n'a pas vu son nom tiré.

Dimanche prochain, grandes activités!

Dimanche prochain le 9 février, à deux heures, grand parade de la Reine, des duchesses et de M. Tourbillon. Départ de la parade au Garage Caron et Morin jus-

qu'au Terrain de Jeux. Les Majorettes précéderont la parade et donneront un spectacle sur glace. Partie de gouret entre filles. Jeux. Partie de ballon-balai.

Soir

Grand souper canadien à la salle paroissiale suivi d'une veillée canadienne avec Orchestre, gigueurs et violonneux. Venez en foule vous amuser à l'Islet sur Mer. On s'amuse gaiement et mardi soir prochain, soirée de danse en plein air en face du Foyer Bonsecours. Qu'on se le dise et déguisons-nous! C'est le Bal Masqué! Clermont POITRAS



LES DUCHESSES AU FOYER BONSECOURS — A l'occasion d'une soirée canadienne offerte aux pensionnaires du Foyer Bonsecours, les duchesses et leurs intendants du Carnaval rehaussaient de leur présence cette soirée. De gauche à droite Claire Ière (Trois-Saumons) son intendant Ed. Gagnon la reine Michelle Ière (Bonsecours) son intendant Guy Caron et Jocelyne Ière (Anse à Gilles) son intendant Lucien Thibault.



Majesté, sincères félicitations! Que le règne que vous avez entrepris soit des plus fructueux mais qu'il soit aussi très joyeux. Espérons que vous serez heureuse pendant ce Carnaval et que tous vos sujets sauront, Majesté, reconnaître en vous la plus belle des reines. Permettez-moi, Majesté, de féliciter aussi vos deux compagnes, les Duchesses qui elles, n'ont pas été favorisées par le sort, mais qui d'une seule voix ont approuvé votre choix. Personne n'a pleuré, personne n'a été offensé et personne n'a rouspété. Vous, les Duchesses, vous avez rempli à la perfection votre rôle et vous avez fait ce que tous attendaient de vous. Vous avez applaudi au choix de la Reine et par le fait même, avec Michelle Ière vous devenez vous aussi un peu reines...

Nos duchesses: un bouquet de joie

Radiuses, belles et enthousiastes, elles sont présentes partout les fidèles compagnes de M. Tourbillon. Aux yeux de tous, elles incarnent le bonheur et la joie de vivre. Partout on les aime, on les admire, on les envie même. Mais rares sont ceux qui songent à la vie harassante que mènent nos duchesses durant ce mois où elles doivent affronter le public.

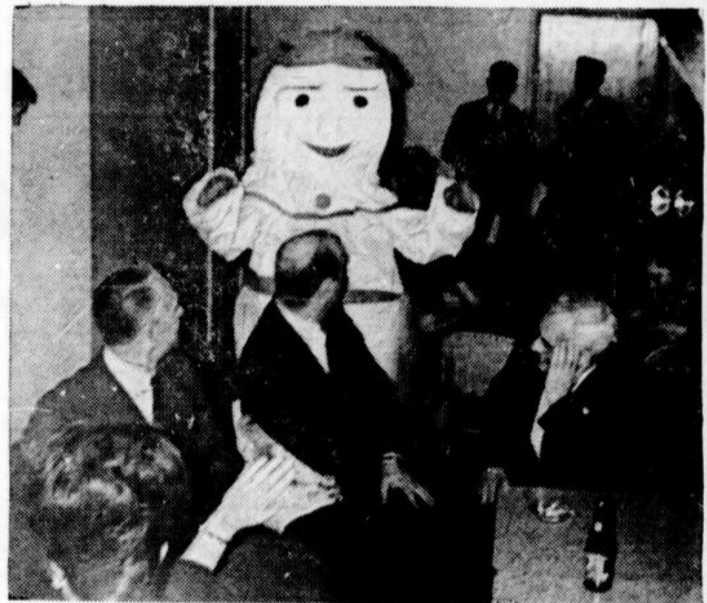
Durant trois semaines en effet, elles doivent se partager entre leurs études et le succès du Carnaval. Bals, soirées et activités de toutes sortes ne leur laisse pas beaucoup de répit. Et que dire de la préparation requise pour toutes ces apparitions officielles. Alors qu'une jeune fille consacre normalement une heure ou deux à sa toilette avant la moindre petite sortie, on peut imaginer facilement ce que peut être la durée des séances de coiffure et de maquillage auxquelles doivent se soumettre nos belles duchesses.

Malgré la fatigue et la mauvaise humeur qui peuvent s'emparer d'elles au moment le plus opportun, elles doivent demeurer souriantes, gentilles et enthousiastes, car de leur attitude dépendra en partie la réussite du Carnaval. Elles ne peuvent en aucun moment oublier la lourde responsabilité qui

leur échoit.

Cependant si cette vie à laquelle ces jeunes filles se soumettent comportent certains inconvénients elles n'en renferment pas moins de précieux avantages. Peut-on en effet, leur fournir plus belle occasion de former leur caractère et d'enrichir leur personnalité? Et cette maîtrise de soi qu'elles ne peuvent manquer d'acquiescer durant ces quelques semaines leur sera toujours d'une grande utilité. Elles apprennent de plus à affronter le public et à se montrer à l'aise et pondérée partout où elles passent.

Il va s'en dire que ces trois jeunes filles minucieusement choisies possédaient déjà ces notions grâce à leur éducation. Mais le Carnaval leur fournit l'occasion inespérée de s'affirmer. Et au terme de cette période mouvementée, elles possèdent ce que l'on pourrait nommer l'expérience du public, qui constituera un atout précieux pour leur vie entière.



MONSIEUR TOURBILLON fait partie de la fête, fait tourner toutes les têtes. Photo prise à l'occasion de la Présentation des duchesses à la table de M. le député Jean Berger, M. les maires Raymond Normand et Louis-Nazaire Pelletier.

(Photo de Clermont Poitras)

FAITS DIVERS

MARIAGE

Samedi le 1er février à 10 heures a été béni le mariage de Mlle Claudette Caron fille de M. et Mme Maurice Caron navigateur à M. Collin Chouinard fils de M. et Mme Fernand Chouinard de Ste-Louise.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

NAISSANCE

Le 22 janvier est né Joseph, Roger, Rémi fils de M. et Mme Roger Jean Docteur de L'Isletville. Parrain et marraine, M. et Mme Claude Masson oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

DECES

Le 28 janvier est décédé à l'âge de 79 ans M. Augustin Gagnon époux de Marguerite Bernier de L'Isletville. Le service a eu lieu vendredi 131 à L'Isletville et la sépulture au cimetière de L'Islet.

Outre son épouse il laisse ses enfants, ses fils Richard de Montréal, ses filles Mlles Marie-Paule de L'Isletville, Sr. St-Germain D'auxere des Soeurs de la congrégation N.-D. de Montréal, Mme Philippe Labbé, née Gabrielle de L'Isletville. Ses belles-soeurs Mme Richard Gagnon, Lucienne Corbin, Mme U. Gagnon. Madeleine Couillard de L'Isletville, Mme Félicien Ga-

gnon, Rita Lavigne de Montréal.

Le service a été chanté par son neveu M. l'abbé Antonio Gagnon de Montréal assisté de M. l'abbé Bernier curé de L'Isletville et de l'aumônier du Foyer Bonsecours.

La direction des funérailles était confiée à la maison Kirouac et fils de L'Isletville.

A la famille éprouvée nous offrons nos plus sincères sympathies.

Le 28 a été inhumé dans le cimetière de L'Islet-sur-mer M. Roch Fafard de la Sarre Abitibi il était le frère de M. Henri Fafard de cette paroisse.

Le 3z janvier est décédé à l'âge de 72 ans Ansa Simonneau épouse de M. Alfred Boucher. Le service et sépulture ont eu lieu lundi le 3 février en l'église de L'Islet. A la famille en deuil nous offrons nos sympathies.

Le 2 février est décédé à l'hôpital St-Sacrement de Québec M. Alphonse St-Pierre époux de dame Joséphine Bélanger à l'âge de 62 ans, le service a eu lieu jeudi le 6 février en l'église de L'Islet-sur-mer. Nos plus sincères sympathies.

ECHOS DE L'ISLET par Clermont Poitras

Les Gais Tourbillons remercient

Si notre Carnaval d'hiver a eu jusqu'ici l'éclat que vous savez c'est grâce à nos généreux donateurs dont je vous cite ici les noms et dont les Gais Tourbillons remercient sincèrement.

Tout d'abord quelques détails importants. — Les maquillages de nos duchesses ont été exécutés par Mme Noel Bélanger, esthéticienne diplômée et représentante de la Maison Beauty Consolor. — Les coiffures ont été exécutées par Clermont Poitras, coiffeur diplômé. — Les robes de brocart des duchesses ont été confectionnées par Mme Henri-Paul Morin couturière. — Les fleurs ont été gracieusement offertes par M. Henri Caron, fleuriste — Les décors du grand soir du Couronnement était une idée originale de Clermont Poitras et ont été conçu avec la collaboration de M. Gilles Journault. — Le cinéma Sombroero ainsi que la salle Sombroero ont été loués à un prix vraiment carnavalesque par M. Eugène Frenette, propriétaire. — Le costume de M. Tourbillon a été fabriqué par Mme Napoléon Journault.

Voici la liste des donateurs: Le Conseil 3454 des Chevaliers de Colomb de L'Islet.

Le Cinéma Sombroero. Garage Caron et Morin. M. Jacques Bélanger, laitier. J.P.A. Normand Inc., entrep. Dr. Gérard Plourde, Chirurgien-dentiste. Gaudreau Equipement électrique Enr. J.-Claude Gaudreau. Manoir Anse-à-Gilles, Mme Gaudreau propriétaire. François Chouinard, épicière. Magasin 5-10-15 Mme Philippe

Lacombe. Marché Bonsecours Jean-Pierre et Pierrette Caron. Alphonse Giasson. Julien Giasson, représentant de assurances U.C.C. Gaston Mercier, garagiste. Gaudreau Equipement Electrique Enr. Lucien Gaudreau. M. Ls-Philippe Leclers, M.D. M. Gilbert Courcy, médecin. (Suite à la page 8)

LE MAL DE VIVRE DON MURRY aussi X-15 DAVID McLEAN — CHARLES BRONSON



Ci-dessus la photo de l'équipe gagnante pour les épreuves de Souque à la Corde qui ont eu lieu à Québec les 23-24 et 25 janvier dernier lors du Festival de la Basse-Ville. L'équipe comprenait 5 hommes dans la caté-

gorie 900 livres. Elle a remporté les honneurs en battant l'équipe des Frères Beaumont, champions de l'an dernier. Sur la photo de gauche à droite: 1ère rangée: Jean-Claude Boulet et Charles Robin, 2ième rangée:

Roland Mathurin, Jacques Robin, Daniel Proulx, Capitaine de l'équipe. Un représentant de la Brasserie Dow, Léo Boulet, propriétaire de l'équipe, André Gaudreau, Lucien Bossé.

Boxe à Montmagny le 16 février

Sportifs, nous attirons votre attention sur le grand gala de boxe organisé par la palestre Régionale de Montmagny.

Nous avons présentement sous contrat le fameux Nelson Mercier champion amateur du Canada et ses trois frères Edgard, Claude et Emile, aussi au programme, nos deux vedettes Locales en la personne de Regent Lévesque et Jean-Claude Roy dont la réputation n'est plus à faire pour des gars qui ont débuté dans la boxe en septembre dernier. Tous les connaisseurs nous disent qu'ils vont de mieux en mieux et leur record le prouve. Ils ont tout deux 4 combats de livrés sous la direction de Georges et nous avons confiance Clavet. Il les ont tous gagnés le 16 février. Nous aurons aussi des tours de force qui comprendront le soulevé de

terre qui a été très admiré du public et qui a fait connaître nos hommes forts dans Montmagny, St-Pierre et St-Vallier, nous profitons de l'occasion pour inviter tous ceux qui sont intéressés dans ces tours de force. Pour de plus amples renseignements adressez-vous à Léo Boulet, commerçant.

Notre succès est dû à votre encouragement. Merci.

La Diectios

Ballon-Balais

L'équipe "Roch Fournier" s'est rendu à La Pocatière, vendredi dernier pour participer à un Marathon de Ballon-Balais.

Cette équipe a éliminé "l'Hôtel-Dieu de Montmagny", le "La Pocatière" et s'est faite éliminer en semi-finale par "l'École d'Agriculture", après quinze minutes de jeu supplémentaires.

Jacques Bernatchez

A Montmagny, dimanche

Les plus grandes courses de Skis-Mobiles de la province

A Montmagny, les plus grandes courses de Ski-Mobiles de la province, dimanche, le 9 février prochain, organisées par le club Ski-Deo, Montmagny, Inc.

Plus de 35 prix et trophées pour une valeur de \$600.00 seront distribués.

Environ 75 concurrents sont attendus de Québec, Lévis, Rivière-du-Loup, La Pocatière, et plusieurs ins-

criptions nous sont parvenues de la Beauce et des Cantons de l'Est.

Les courses se dérouleront sur la rivière au centre de la ville, et seront cette année, les plus considérables dans la province.

Le premier départ se fera à 2h. précises, et on demande aux concurrents de s'enregistrer à partir de 1h.

Il y aura épreuves pour 6-7-8-9-12 c.v. et le grand Free for All.

Les prix seront remis aux vainqueurs le soir même lors d'un grand souper canadien au centre sportif le "Bûcheron".

Donc en foule dimanche à Montmagny pour le grand spectacle de Ski-Mobiles.

Le hockey mineur à Montmagny

Loisirs 6 —vs— Lions 5	
Roger Masson	2.10
Roger Masson	4.00
Claude Tremblay	
ass. Roger Masson	11.40
Pierre Richard	
C. Tremblay	3.10
Aimé Mercier	5.40
Roger Masson	

ass. H. Paradis	7.08
Pierre Richard	1.40
Pierre Richard	9.00
Roger Masson	
ass. Gaétan Jacques	11.00
Laurent Clavet	14.00
Indiens 0 —vs— Montmagny 1	
Charles Denault	6.01
Aiglons 3 —vs— Pirates 0	
P.-A. Gaumont	
ass. B. Dubé	10.15
J.-M. Dionne	13.50
J.-M. Dionne	
ass. Benoît Dubé	1.15
Pirates 2 —vs— Castors 5	
André Masson	.40
C. Charbonneau	1.10
R. Bouffard	
ass. C. Charbonneau	2.00
C. Charbonneau	
ass. R. Bouffard	4.40
C. Charbonneau	5.00
R. Bolduc	
ass. R. Bouffard	9.10
A. Marois	
ass. J.-C. Gagnon	11.10

LIGUE MIDGET	
St-Thomas 8 — St-Pie x 4	
Alain Corriveau s'est distingué en comptant 4 buts pour le St-Thomas.	
Les compteurs Midget	
Jacques Longchamp	5 4 9
Gaston Morin	2 4 6
François Côté	0 6 6
Alain Canuel	3 2 5
Alain Corriveau	4 0 4
Richard Fournier	2 2 4
Alain Lacombe	3 0 3
Jean-Marc Lacombe	2 0 2
Claude Langlois	0 2 2
Vincent Dumas	0 2 2
Réal Gaumont	0 2 2
Jean-Claude Coulombe	1 1 2

Liste des commanditaires qui ont donné des prix et trophées pour la grande course de ski-mobiles, dimanche prochain le 9 février.

- 1-Marcel Laverdière
- 2-Montmagny Marine, Guy Fortier, prop.
- 3-Duplan of Canada Ltd.
- 4-Molson Ltée.
- 5-Gérard Collin Inc.
- 6-Bijouterie, Raymond, Enr.
- 7-A. Bélanger Ltée
- 8-Biscuits Montmagny Inc.
- 9-La Salle Blanket, Cap St-Ignace
- 10-Léonard Chabot, Distributeur White Rose
- 11-Philippe Chabot, Distributeur Shell
- 12-Salon du Meuble de Montmagny
- 13-Gonzague Bélanger, Ass. Générales
- 14-Armand Gagnon, Contracteur
- 15-Hôtel Montmagny Inn
- 16-Martin Mercier, Contracteur
- 17-Roch Fournier, Meubles
- 18-A.A. Blais Auto, Distributeur Chevrolet, Oldsmobile
- 19-Pharmacie Montmagny, Enr.

- Lacombe & Frère, B.P.
- 21-Bolduc & Fils
- 22-Centre Civique Inc.
- 23-Laurent Normand
- 24-Montmagny Tire Shop
- 25-L'Allouette, Restaurant
- 26-Banque Canadienne Nationale
- 27-Paul Bélanger (Garage)
- 28-Léandre Chabot, Location de Compresseurs
- 29-Montmagny Ready Mix
- 30-Denys Collin

Téls. Bur.: 248-1072 C.P. 1179
 Rés.: 248-1890
Robert Daveluy, LL. L.
 AVOCAT
 63 St-J.-Baptiste, Montmagny
 Edifice Allard

FUMIGATION
 TRAVAIL GARANTI DESTRUCTION
 complète de coquerelles, poux, punaises, silver fishes, larves, rats, souris, mûlots.
 Personnel spécialisé, machineries modernes.
 Edifices publics — Maisons privées, etc.
 — SERVICE JOUR ET NUIT —
 Discretion absolue.
 FUMIGATION MONTMAGNY ENR.
 Tél.: 248-1341 MONTMAGNY

MONTMAGNY TIRE SHOP
 Vulcanisation — Ressemelage
 RUE ST-IGNACE — Tél.: 248-0202
 Spécialités: Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver
 Silent Traction Rib.
 Vente de pneus usagés de toutes grandeurs

ROBERGE ELECTRIQUE ENR.
 Réparation, installation et estimés gratuits.
 Cap St-Ignace Station. Tél.: 246-5351

Amédée Gendreau, Enr.
 BERTRAND GENDREAU, prop.
 MOULIN À SCIE
 Marchand de bois. — Moulures de toutes sortes.
 — Préparation générale de bois. —
 Rue Papineau, Montmagny.
 Tél.: Bureau 248-2358 Rés.: 248-3386

SAVIEZ-VOUS?

Afin de protéger les tapis ou les tuiles des planchers, il est à conseiller de déplacer tous les meubles "de leurs empreintes" chaque semaine — même si ce n'est qu'un petit peu. Ceci s'applique aux chaises et tables, orgues chord ou spinet, tables à café et sofa.

DEBOSSAGE ET PEINTURE
 Pour tous vos travaux de débossage et peinture
 adressez-vous à:
Jean-Yves Desrosiers
 14, 5e rue, MONTMAGNY Tél. 248-1362

Tél.: 248-3411
Montmagny Chain Saws Reg'd
 Roland Brulotte, prop.
 Distributeur des Scies Canadien, McCulloch, Lombard, Partner et des souffleuses à neige « Ariens »
Moteurs OUTBOARD SCOTT
 VENTE et SERVICE
 Réparations de toutes marques.
 154, rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY.

CARTES D'AFFAIRES

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363
Marcel Ruelland
Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.
Rue de la Fabrique, Monty

Tél.: 248-0545
Laurent Normand
Directeur de funérailles.
Service jour et nuit d'ambulan-
ce et corbillard Cadillac.
26, rue St-Louis, Montmagny.



PIERRE P. ROY
ENTREPRENEUR
Ciment, Terrazo, Marbre, Tuile
céramique, Mosaïque
Tél.: 248 1625 - Rés. d'été: 259-7038
35, 3e Avenue MONTMAGNY

ACCESSOIRES D'AUTOS
Tél.: 248-3676
Viateur Caron,
Pièces et accessoires
d'automobiles.
Distributeur Good Year.
500, Route T.-Canada, Monty

DENTISTES

Tél.: 248-1363
Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
CHIRURGIEN-DENTISTE
39, St-Jean-Baptiste, Monty

Dr Jean Poitras,
B.A., DDS.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice Collin Tél.: 248-1584
9, rue St-Jean-Baptiste, Monty

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 248-3420
Dr E. Gobeil, O.D.
OPTOMETRISTE
— Edifice Allard —
Rue St-Jean-Baptiste, Monty.

NOTAIRES

DENIS PLANTE
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe
Louis Pelletier.
32, rue St-Thomas - C.P. 219
Montmagny. — Tél.: 248-3422

AVOCATS

Tél.: 248-3954
Jules Paré, C.R.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Banque Provinciale.
Rue St-Thomas, Montmagny

Tél.: 248-0194
Mercier et Carrier
AVOCATS
63, de la Gare, Montmagny

MÉDECINS

Dr Robert Lessard
Médecine générale et obstétrique.
L'après-midi, de 2 h. à 4 h., du
lundi au vendredi et de 7 h. à
9 h. p.m., les lundis, mercredis et
vendredis.
Tél.: 248-0450 — Montmagny

Téls.: bur.: 248-2592
rés.: 248-1096
Gonzague Bélanger
NOTAIRE
ASSURANCES GÉNÉRALES
15, de l'Eglise, Montmagny

Téls.: rés. 248-0147
bur.: 248-1183
Denis Gobeil, L.L.L.
AVOCAT
14, rue de la Gare, Monty

GUY BERTRAND
AVOCAT-PROCUREUR
VENDREDI APRES-MIDI
Tél.: 248 1611 — MONTMAGNY
TOUS LES JOURS
QUEBEC—Tél.: 529-3389
Rés.: 681-5990

Tél.: 248-0254

Dr GUSTAVE PLANTE, M.D.
MEDECIN-CHIRURGIEN

4, rue de la Gare

MONTMAGNY.

PUISATIER

PUITS ARTESIENS — PUIITS CYLINDRIQUES
FONDATIONS SUR PILOTIS — SONDAGES

THEOPHILE PROULX
PUISATIER

Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, Cté MONTMAGNY.

INGÉNIEUR-CONSEIL

ROBERT DESPRES
INGÉNIEUR-CONSEIL

38, rue du Dépôt, Montmagny — Tél.: 248-0622
Rés.: rue de la Fabrique — Tél.: 248-0653

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

MARC THIBOUTOT
ARPEUTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil.

Bureau à La Pocatière 201, 2e Avenue. Tél.: 182
Bureau à Montmagny Edifice Allard, Appt. 31
63, St-Jean-Baptiste—Tél.: 248-0622

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

RAYMOND CARON

ENTREPRENEUR GENERAL
SPECIALITES : TRAVAUX DE CIMENT DE TOUS GENRES
LOCATION DE MALAXEUR

Tél.: 248-1474 — Route Trans-Canada — Montmagny
(Voisin de Nettoyeur Montmagny).



Fabrication rapide et experte
de béton de tous genres

LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 11, rue Taché, MONTMAGNY
Excavation — Location de machinerie

**Marchand de bois
en gros**

Contracteur général
Service de bulldozer

Transport général — Creusage — Remplissage de terrain.

MARTIN MERCIER

43, rue du Quai—Tél.: 248-2300
MONTMAGNY



ARCHITECTE

YVES PARE

ARCHITECTE

D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
M.I.R.A.C.

Edifice Blanchet, Montmagny
38, du Dépôt - Tél.: 248-3610

COMPTABILITÉ

Tél.: 653-3808

Charles Godbout r.i.a.

Comptable en prix de revient.
Ex-cotiseur à l'impôt fédéral.

863, Moreau, Ste-Foy.

Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.

Bertrand Caron, b.a., m.s.c., c.a. Lionel Corriveau, m.s.c., r.i.a., c.a.
Gerard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a. Guy Renaud, m.s.c., c.a.
Berchmans Chenard, b.a., m.s.c., c.a. Regent Gagnon, b.a., m.s.c., c.a.
Raymond Madole, b.a., m.s.c., c.a. Fernand Breton, m.s.c., c.a.
Gaston Berubé, b.a., m.s.c., c.a. Real Bélanger, m.s.c., c.a.
Normand Masse, b.a., m.s.c., c.a. Yvan Fortin, m.s.c., c.a.
Jacques Aubin, m.s.c., c.a.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: 248-1303 — 54, rue St-Magloire,
Montmagny, P. Q.

Bureau: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.

Maurice Boulangier, B.A., C.A. Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. Paul R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. André Gagnon, M.S.C., C.A.
G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A. Rolland Trudelle, M.S.C., C.A.
Guy Des Roches, M.S.C., C.A. Richard Newberry, B.A., C.A.
L.-P. Beausoleil, B.A., M.S.C., C.A. J. Desmeules, B.A., M.S.C., C.A.
Lionel Daigle, B.A., C.A. Clément Gamache, M.S.C., C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: LA5-4955 71, rue St-Pierre,
Case postale 97, Haute Ville QUEBEC 4, P.Q.

ASSURANCES

Jeanne L. Boulangier
Rue du Quai — Montmagny
Tél.: 248-0226
Feu — Vol — Automobiles
Responsabilités — Maladie

CHIROPRACTICIEN

Tél.: 248-1823, Montmagny
Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace
G.-A. Paris, D.C.
Chiropraticien — Rayon X
1, rue Frontenac

Pour toutes vos assurances . . .

— CONSULTEZ —

PHILIPPE ROY, INC.

Courtier d'assurances agréés.

Téls.: bureau: 248-1492 — rés.: 248-3854

Bureau: 102, rue St-Jean-Baptiste.—Rés.: 5, rue St-Joseph.
MONTMAGNY

Conférence...

(Suite de la page 3)

teurs d'industries ou de maisons commerciales. Cette enquête a révélé que de nombreuses entreprises subissaient des hausses périodiques de chômage.

Un test fut tenté dans la région de Québec aux fins de connaître si une publicité adéquate de certains moyens de remédier à cette lacune ne permettait pas d'en réduire l'incidence; le résultat plus que satisfaisant obtenu de cette expérience ont amené les autorités du Service de Placement de la Commission d'Assurance-chômage à constituer un Comité destiné à promouvoir une semblable campagne de publicité d'un bout à l'autre du Canada. Présentement dans la Province de Québec, 49 bureaux de la Commission d'Assurance-chômage s'occupent ainsi à organiser un comité local qui incite la population à exécuter es hiver des travaux qu'auparavant on n'effectuait que pendant les périodes d'emploi plus actives.

M. Racine a signalé qu'en ce domaine le gouvernement fédéral s'était efforcé de donner l'exemple en formant un comité qui a pour tâche de répartir à l'année longue les contrats et les travaux publics du gouvernement.

Le gouvernement fédéral a procédé à la promulgation de la loi des Travaux d'Hiver qui favorise les travaux des municipalités par l'absorption de 50% du coût de la main-d'œuvre par le gouvernement fédéral et 40% par le gouvernement provincial. La province de Québec et celle de la Saskatchewan seraient les deux provinces qui se prévaudraient le plus de ces avantages.

Un autre apport du gouvernement fédéral est celui d'un boni de \$500, accordé aux acheteurs ou constructeurs de résidence construites en hiver; le succès en ce domaine a été épatant puisque du 20 novembre à date 21,500 demandes prévoyant la construction d'un nombre de 25,000 logements a été enregistré.

Enfin une loi a été adoptée pour stimuler l'embauchage des personnes en chômage de plus de 45 ans qui offre des primes de \$75, par mois ou de la moitié du salaire aux employeurs éventuels, ainsi que des cours spéciaux ou de rattrapage.

En terminant son exposé, M. Racine a lancé une invitation pressante à tous les industriels et entrepreneurs de la région à répartir certains travaux de rénovation ou d'entretien, d'établissement d'inventaires ou autres dans des périodes de ralentissement des affaires afin de collaborer à éloigner ce spectre du chômage qui saigne notre économie.

A des questions qui lui étaient posées par les membres Richelieu, M. Racine a déclaré qu'il ne possédait pas de chiffres que les travaux accomplis en hiver entraînent un coût supérieur mais qu'il semble accepter qu'il peut y avoir une augmentation d'environ 4 à 5%. Il a également précisé que la loi des Travaux d'Hiver du Gouvernement s'appliquerait cette année du 1er novembre au 30 avril et qu'elle ne serait pas prolongée.

Conférence

(Suite de la page 7)

nel. Membre adjoint de la Commission royale d'enquête sur l'Enseignement.

• Depuis 1962: Membre adjoint du Conseil d'Orientation économique du Québec.

Cette réunion, qui se tiendra au Centre Civique le 18 février, groupera, en plus des professeurs de Montmagny, des représentants des Instituts de Technologie de Lauzon et Québec, des Ecoles de Métiers de St-Georges-de-Beauce, et de Rivière-du-Loup et de l'Ecole de l'Automobile de Québec.

TRAVAIL PERDU... ANNONCES CLASSÉES... A LOUER... A VENDRE... BONNE GÉNÉP...

A LOUER

Logement non chauffé. S'adresser à tel: 248-1162.

Logement moderne chauffé, pourvu de toutes les commodités telles que: fenêtres thermo partout, planchers de marbre vernis, aspirateur au-dessus du poêle, préparation pour laveuse et sècheuse, thermostat dans chaque logement, terrain de stationnement déblayé l'hiver et prises de courant pour autos, taxe de vidanges payée, antenne de télévision fournie. Appartement "Le Vauquelin" rue Bernatchez, Logement libre immédiatement ou au mois de mai. Tel.: 248-1279

Garçonnière à 54, rue St-Magloire. S'adresser à 248-1228.

ON DEMANDE

AVONS BESOINS immédiat d'un bon vendeur pour la paroisse de St-Thomas. Vendez nos 25 nécessités domestiques; expérience pas nécessaire. Commission 45% peut rapporter 12.50 l'heure. Aucun risque avec période d'essai de 30 jours. JITO, Dépt. E, 5130 St-Hubert, Montréal.

Mécontent de votre revenu actuel? Vendez ligne avantageusement connue. Commission très intéressante. Carrière d'avenir, stable, payante. Ligne de plus de 250 nécessités domestiques garanties, très en demande. Pour détails: Familex, Dept. F.1 1600 Délormier, Montréal, Qué.

Voici votre occasion. Bon commerce Rawleigh vacant dans Comté de Montmagny. Ecrivez pour information, Rawleigh, Dept. B-525-922 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

MAL DE DOS

Quand les reins s'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 80F



A VENDRE

PORTES pliantes, brunes, beige, grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-2652.

Maison en brique de 2 logements de 6 pièces chacun, située sur la rue Saint-Paul, conviendrait bien pour un commerce. S'adresser à tel.: 248-0809

Propriété située dans la paroisse. Ceux qui seront intéressés s'adresser à Lucien Gamache, Montmagny, tel.: 248-3546

Set de salle à diner en noyer, très propre. S'adresser à tel.: 248-0217

COFFRES EN CÈDRE A VENDRE

Magnifiques coffres finis noyer acajou ou chêne, au prix du manufacturier. Aussi, coffres sur pattes.

L. CORRIVEAU, Mfg. 24, 7e Rue, B. P. 193 MONTMAGNY, Qué.

Maison de deux logements située au coin des rues Taché et Ste-Brigitte avec garage double. A vendre pour cause de santé. S'adresser à Georges Langlois, 30 rue Taché, Montmagny, tel.: 248-0251.

Terre à vendre pour cause de santé. S'adresser à Napoléon Boulet, R.R. 2, Rocher Noir, Montmagny.

Achats de faillite: 14 machines à bois en parfaite condition ainsi que stoc de bois: bassinets, peinture et autres matériels. S'adresser à Joseph Lachance, fils, rue du Bassin, C.P. 1003, tel.: 248-0948

Boite de camion frigidaire pouvant servir pour fruits et légumes, etc., s'adaptant aux camions de 1 tonne et demi. S'adresser à O'neil Pelletier, Ste-Louise, Cté L'Islet, tel.: 354-2444

FAITES-LE DES MAINTENANT

Cours d'orientation économique et de budget familial

Le Syndicat du Textile de Montmagny en collaboration avec le service d'éducation populaire de la CSN et avec l'appui des deux Caisses populaires locales, organise, à l'intention de classe ouvrière, une série de cours sur l'orientation économique et le budget familial. Ces cours sont destinés à toute la population de Montmagny et des paroisses environnantes, à qui l'on enseignera les différents moyens qui s'offrent à eux, pour solutionner leurs problèmes financiers.

Cette série d'éducation populaire est répartie sur dix cours, qui seront dispensés sur une période de 5 ou 6 semaines, à compter de la fin du présent mois. Ces cours traiteront des emprunts monétaires; des ventes à tempérament; de la technique des colporteurs des contrats divers; de la loi du Dépôt volontaire; de l'équilibre du budget familial; de l'étude des dettes; des mesures de sécurité sociale; du fonctionnement des Caisses populaires, enfin des aspects moraux du problème que pose le crédit à la consommation.

Une dizaine de moniteurs compétents, dirigés par MM Raymond Boulet, et Jos. Chs. Massé, du Syndicat du Textile, dispenseront ses cours qui ont déjà produit des résultats concrets, dans plus de 25 centres de la province, dont Québec, le Saguenay-Lac St-Jean, Shawinigan et Hull. Ces moniteurs ont déjà, pour leur part, complété un stage de formation spécial, qui leur permet de guider les personnes désireuses de profiter de cet

enseignement financier nécessaire, aujourd'hui, étant donné les facilités de crédit, et la situation financière difficile des ouvriers.

Le but de la tenue de ces cours d'éducation est de mettre en garde la population contre les dangers et les abus de certains plans de crédit, et d'inciter fortement les chefs de famille salariés à adopter un budget basé sur leurs revenus. Les diverses étapes de cette série de cours définissent, par exemple, les taux d'intérêt légaux pour les emprunts temporaires, les avantages des achats à tempéraments et ledanger d'escroquerie, lors du passage de colporteurs. On y explique de plus, la validité des contrats, pour les emprunts; les ventes à tempéraments et le danger et les plans budgétaires, de même que pour l'achat des voitures-automobiles. On met également le public en garde contre les emprunts sur une deuxième hypothèque.

Parmi les solutions au marasme financier familial, proposées à la lumière des enseignements dispensés par ces cours, on définit la consolidation honnête de la loi du dépôt populaire ou encore, l'application oonnée de la loi du dépôt volontaire, dont on explique le

fonctionnement. Enfin, on démontre l'efficacité d'un budget suivi et les moyens de le conformer aux revenus réels.

Comme on peut le constater, cette initiative du syndicat des Textiles de Montmagny et des Caisses populaires locales est très heureuse, et elle permettra sans doute à plusieurs familles ouvrières d'éliminer une part importante de ses problèmes financiers. On n'a pas encore déterminé la date et l'endroit exacts de la tenue de cette série de cours car le tout sera déterminé par le nombre des intéressés. Il est même possible que les cours soient dispensés simultanément en deux endroits, afin de réduire les groupes et d'accommoder le plus possible les gens, selon leur provenance de la ville ou de l'extérieur.

Tous ceux qui sont intéressés à trouver une solution à leur situation financière actuelle sont invités à communiquer d'ici le 20 février prochain avec les responsables de cette série de cours. On peut s'inscrire en contractant MM. Raymond Boulet; 248-0462 et Jos. Charles Massé; 248-3427. Les inscriptions seront également reçues aux deux Caisses populaires, St-Thomas, 248-1991 et St-Mathieu, 248-0870

L'Heure des quilles du Bas St-Laurent

Dimanche dernier avait lieu le grand quillorama Régional à la salle de quilles du Foyer-Patro. Plus de 16 équipes étaient en lice.

HOMMES Rimouski est sorti vainqueur de la finale avec Estcourt. L'Équipe de Rimouski a reçu le trophée Dow et une somme de \$50, alors que celle d'Estcourt recevait \$25.00

Equipe Mixte Dans la section mixte Rimouski s'est classé première en disposant de l'équipe L.M. Léveillé de Rivière du Loup en finale. Les équipiers de Rimouski ont reçu le trophée Dow ainsi qu'une somme de \$40.00 alors que l'équipe de L.M. Léveillé recevait \$15.00

Deux Trophées Deux autres trophées ont également été attribués. Chez les

hommes, Gilles Pelletier de l'équipe des Chevaliers de Rivière-du-Loup recevait le trophée individuel alors que cet honneur revenait chez les dames à Mme Roger Heppell de Rimouski.

Le tournoi a été un franc succès. Merci aux collaborateurs annonceurs, organisateurs.

HEURE DES QUILLES Pete Talbot de Montmagny s'est mérité le titre de champion en disposant de son adversaire par 51 quilles.

La semaine prochaine l'aspirant sera Denis Dubé, de Rivière-du-Loup.

Roger Russel

Il a reçu une...

(Suite de la page 4) mère de famille dévouée, voit à l'éducation de ses enfants. De plus, ménagère adroite et soigneuse, elle veille à la bonne tenue de son foyer et au confort de chacun des siens. Elle projette de faire suivre à sa fille, Viola, un cours d'enseignement ménager-agricole à La Pocatière.

Enfin, revenons à M. Philippe Fortin. Il ne craint pas d'affirmer ses convictions, à l'endroit de l'agriculture et se fait un devoir d'appuyer tous les mouvements agricoles et sociaux de sa paroisse. Membre de l'U.C.C., directeur pendant 4 ans de la S.C.A., grand lecteur de la Terre de Chez-nous et des autres journaux agricoles, il fait profiter ses compatriotes de ses connaissances en agriculture et de ses talents d'organisateur.

Somme toute, M. Fortin trouve la vie belle dans sa ferme. Il est heureux d'y gagner honorablement le pain quotidien de sa famille rurale et chrétienne.

Henri Lacoursière agronome-publiciste

Troisième

(Suite de la page 2) Henri-Paul Desautels, présente ensuite les conférenciers de ce soir: le Dr E. Gobeil, qui onnera une causerie sur le phénomène des adolescents, et M. l'abbé Charles-Henri Dion, qui parlera des devoirs des parents en une étape si importante de l'évolution de leurs enfants.

L'un et l'autre retiennent l'attention de l'auditoire en mettant à sa disposition le résultat d'une étude approfondie du sujet traité, le fruit de leur expérience et un souci de charité authentique.

C'est Mme la vice-présidente qui remercie les conférenciers et Mme la présidente invite M. Adrien Boudreau, président de la Commission scolaire à donner quelques renseignements concernant la "classe préparatoire aux études supérieures" qui remplacera, en septembre prochain, la 12e année scientifique.

Mme Caron remercie M. le président. Elle souligne avec gratitude le dévouement des dames qui ont gracieusement préparé le goûter servi à l'issue de la séance, ainsi que la générosité de Mère Supérieure qui fournit le breuvage à toutes les réunions.

Elle procède, avant la prière, au tirage de quelques prix de présence gagnés par une dame de Cap-St-Ignace et trois dames de Montmagny.

Pendant le goûter, les parents de 12e année forment un comité pour la fête de fin d'année.

Tous partent, emportant le souvenir d'une soirée bien et agréablement employée. Mme Charles-Henri Desautels, vice-présidente de l'APM

Parlons Golf

(Suite de la page 5) au point de vue légal. Il mentionne que tous les actionnaires à date ont été acceptés à l'unanimité et sans ballottage.

Par la suite les règlements sont proposés et acceptés. Le bureau de direction démissionne en bloc et un vote secret est par la suite pris. M. Denis Gobeil agissant comme président d'élection dévoile un peu plus tard que le même bureau de direction est réélu.

Aux dernières nouvelles, il y avait 178 actionnaires inscrits. Un simple conseil, Hitez-vous. Les dames sont admises avec le plus grand plaisir, elles contribueront à enjoliver nos futurs parcours.

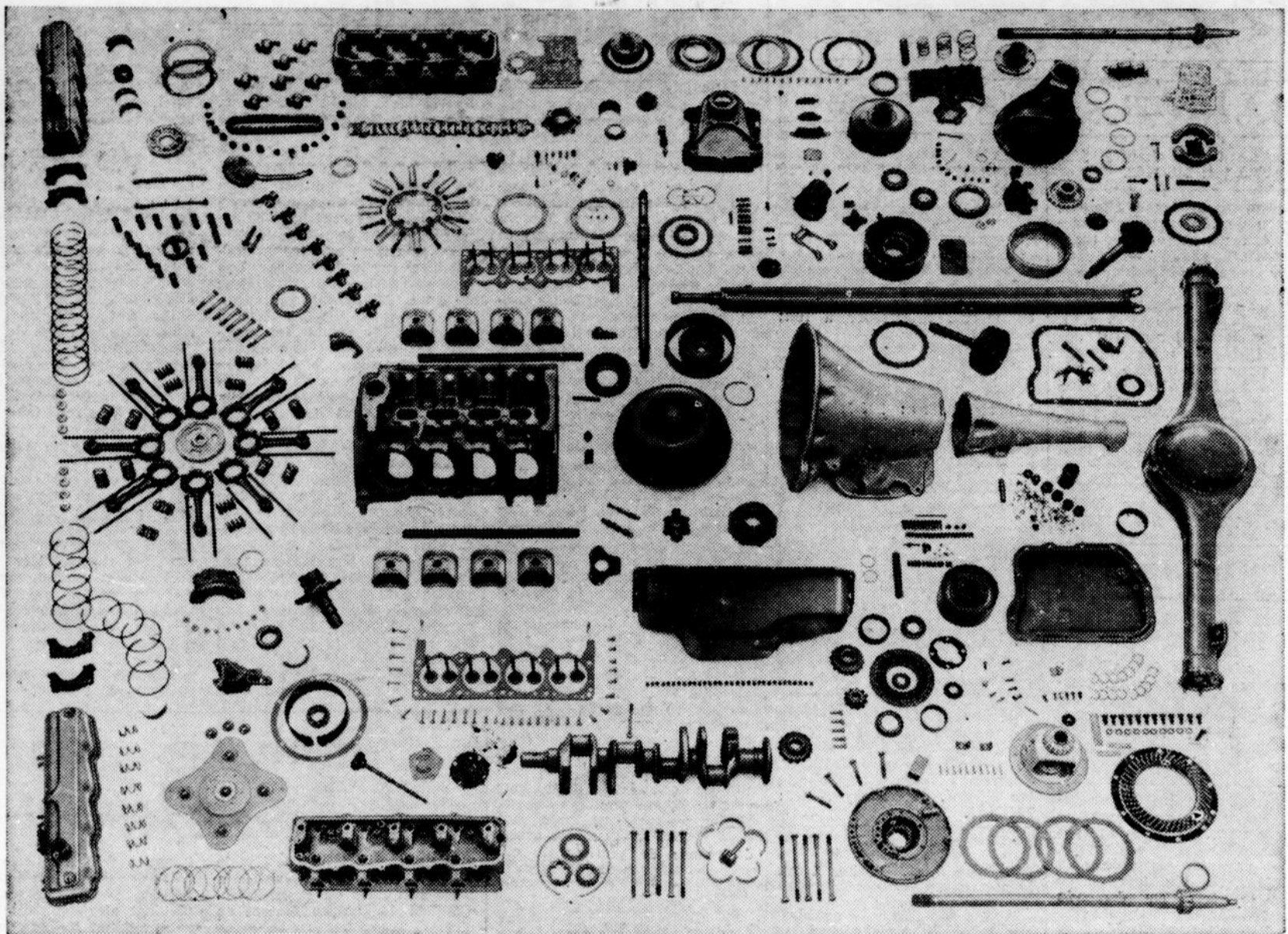
Permettez-moi en tant que publiciste de me faire le porte-parole de tous les membres en remerciant très chaleureusement le bureau de direction, les aviseurs légaux tous ceux qui se dévouent bénévolement à l'érection du Club de Golf. C'est tout à leur honneur.

E. Dionne

FAITES-LE DES MAINTENANT Pourquoi attendre au Printemps?

ATTENTION Vente et réparation De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains. S'adresser à: Louis-Marie Dubé 43, 3e Avenue, Tél.: 248-3959

PAS DE FOURNAISE PAS DE BRUIT shut-t, bébé fait dodo pas de problème pas de saleté pas de pièce froide pas d'espace perdu * AVEC LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE * Pas de fumée * Pas de cheminée à bâtir ou à entretenir * Pas de flamme * Pas de réservoir d'huile Il vaut bien la peine de payer un peu plus cher pour un système de chauffage qui respecte la tranquillité de votre foyer. Consultez un expert en chauffage électrique, ou téléphonez-nous aujourd'hui même. Compagnie QUEBEC POWER Filiale de l'Hydro-Québec



CHAQUE PIÈCE D'UNE NOUVELLE AUTO
Plymouth, Dodge, Valiant, Chrysler et Imperial et d'un
nouveau camion Fargo et Dodge,

ILLUSTRÉE ICI, EST GARANTIE PENDANT 5 ANS OU 50,000 MILLES!

Cette remarquable garantie vous protège contre toute défectuosité de fabrication ou de matières premières du rouage d'entraînement. Ainsi, le moteur et toutes les pièces internes, la pompe à eau, la tubulure d'admission, la transmission, le convertisseur de couple, l'arbre d'entraînement, les joints universels, le différentiel, l'essieu arrière et les coussinets des roues arrière sont garantis. Et cette garantie comprend à la fois les pièces et la main-d'oeuvre. Elle est honorée par chaque vendeur Chrysler Canada Ltd.

Vous devez tout simplement faire changer l'huile à tous les trois mois ou à tous les 4,000 milles, faire remplacer le filtre à huile à tous les deux changements d'huile et

faire nettoyer le filtre à air tous les six mois et le faire remplacer tous les deux ans. Et vous devez faire attester ces services deux fois par année par votre vendeur Chrysler Canada Ltd. En d'autres mots, il s'agit d'un entretien normal.

Cette garantie exclusive s'obtient avec chaque voiture Plymouth, Dodge, Valiant, Chrysler et Imperial 1964 et camions Fargo et Dodge 1964. Une telle garantie de la part d'un manufacturier d'autos et de camions prouve qu'il a pleine confiance en la qualité de son produit et souligne son intérêt envers l'acheteur. *Seuls les vendeurs Chrysler Canada Ltd. vous offrent cette confiance et cette protection. Ne vous contentez pas de moins!*



Langlais & Belzile Auto Ltée

ROUTE TRANS-CANADA

MONTMAGNY